

**CICLOMOTORE**

quattro marce

**GARELLI**

*junior*



**CYCLOMOTEUR**

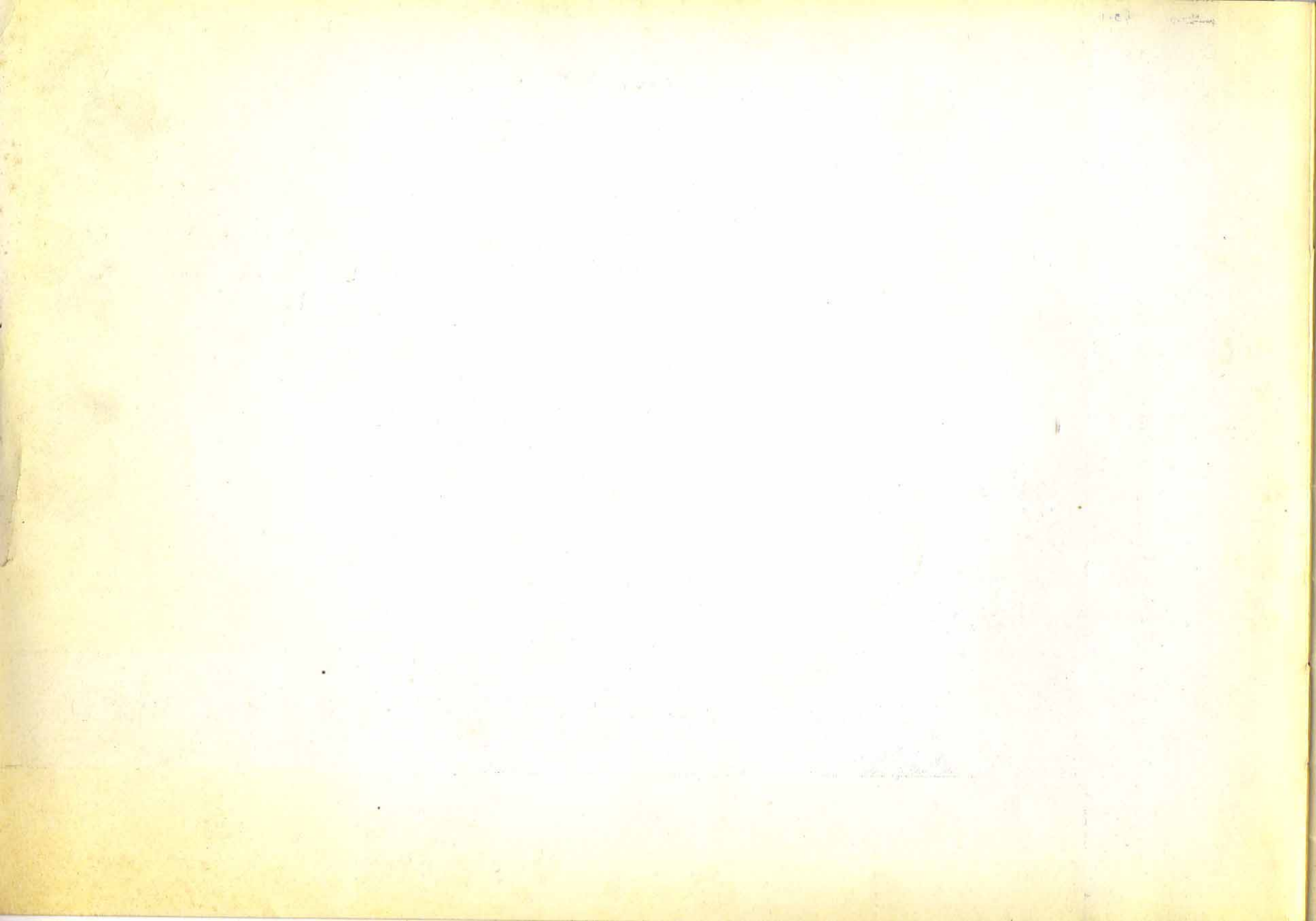
quatre vitesses

**MO - PED**

four speed

*catalogo parti di ricambio*

*catalogue pièces détachées  
spare parts catalogue*







**CICLOMOTORE**

quattro marce

**GARELLI** *junior*

**CYCLOMOTEUR**

quatre vitesses

**MO - PED**

four speed

*catalogo parti di ricambio*

*catalogue pièces détachées  
spare parts catalogue*

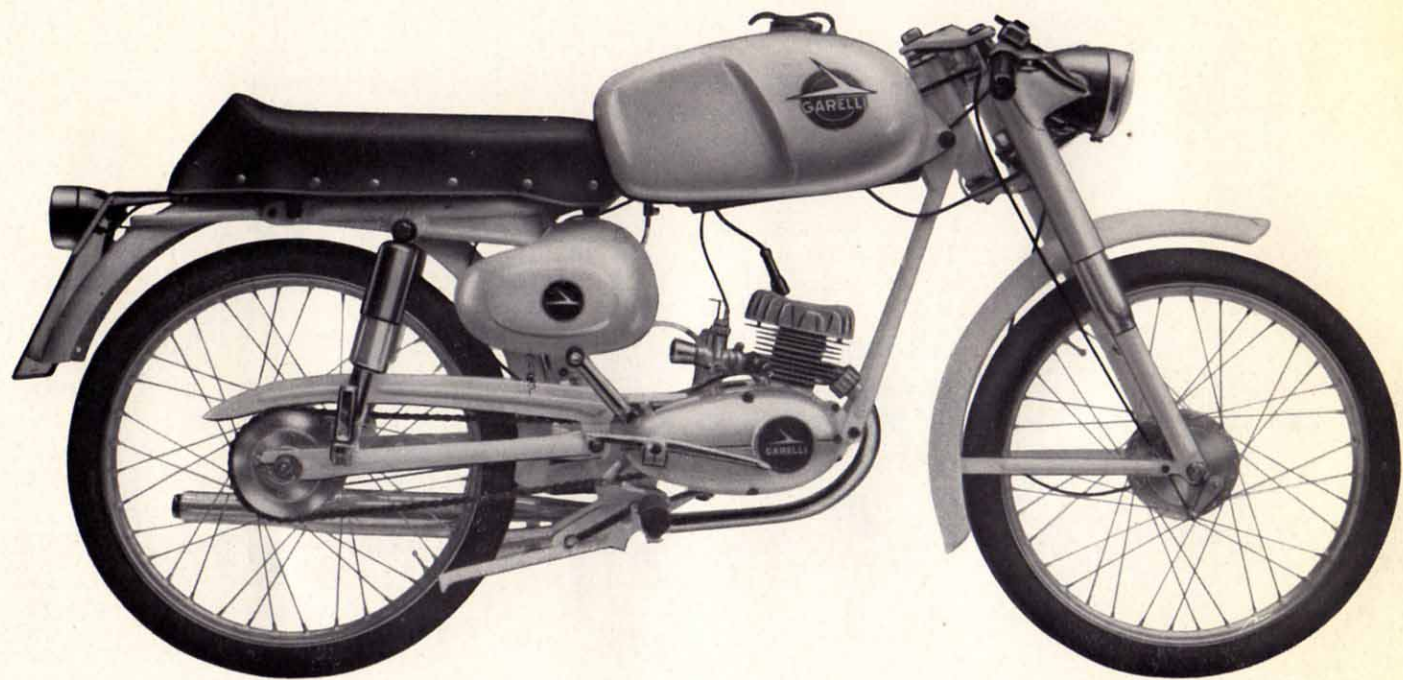


stabilimento di sesto s. giovanni (milano)

établissement à sesto s. giovanni (milan) - italy

factory at sesto s. giovanni (milan) - italy

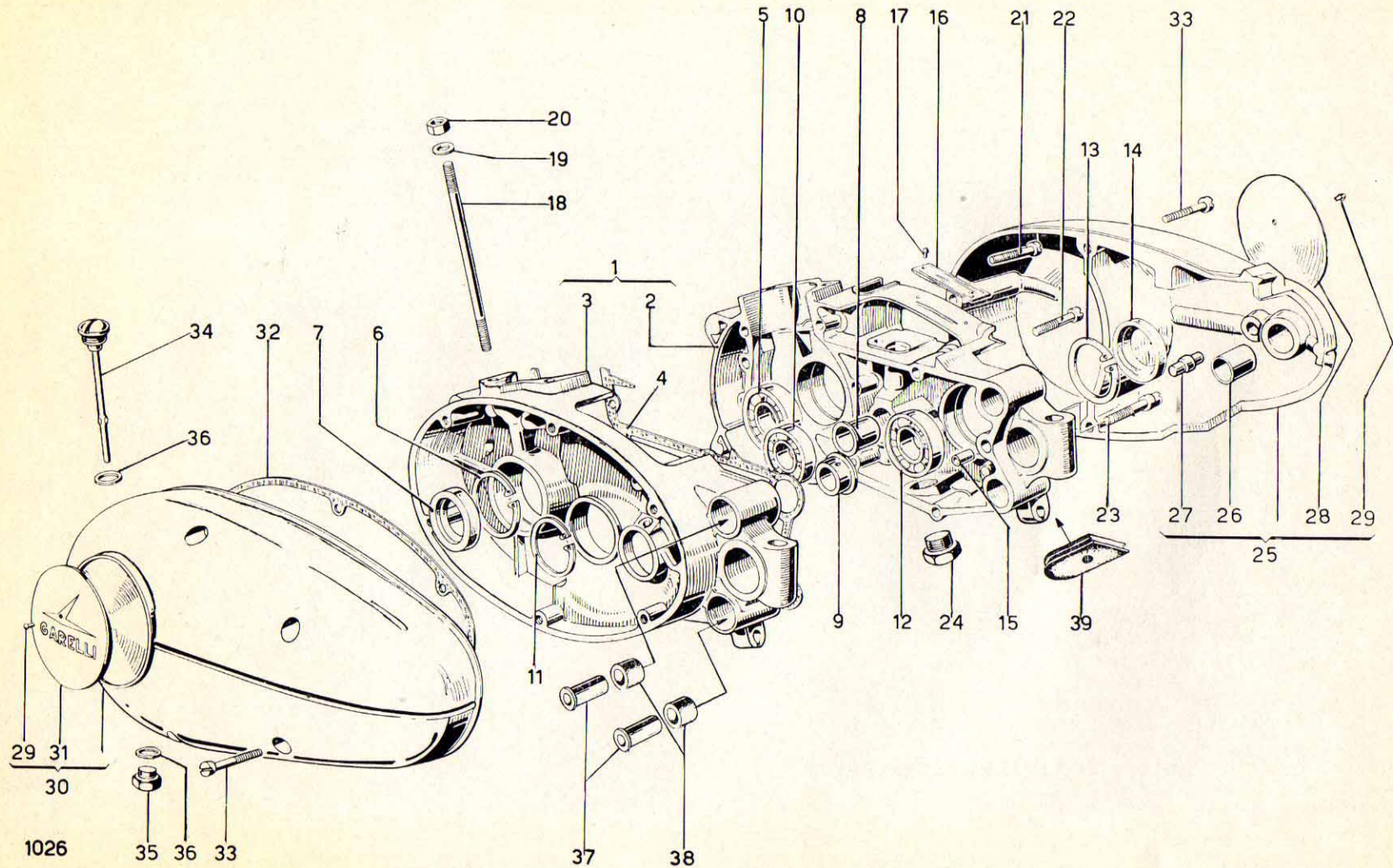




ciclomotore **GARELLI Junior**

cyclomoteur

mo - ped





## STRUTTURE

## CARTERS

## CRANKCASE

Tav. 1

N.º figura Numéro figure Numberdrawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>374.1.110</b>	Carters accoppiati	carters accouplé	crankcase halves, mated	1
2	<b>374.1.112</b>	Carter destro (*)	carter droit (*)	crankcase half, right (*)	1
3	<b>374.1.111</b>	Carter sinistro (**)	carter gauche (**)	crankcase half, left (**)	1
4	<b>319F.1.311</b>	Guarnizione carters	joint carters	gasket, crankcase centre	1
5	<b>302.058</b>	Cuscinetto 17 x 40 x 12	roulement	bearing *	2
6	<b>315.1.377</b>	Anello di fermo 40i	anneau d'arrêt	circlip	2
7	<b>298.585</b>	Anello di tenuta 17	anneau de retenue	ring seal	2
8	<b>315H.1.236</b>	Bussola	entretoise	bush	1
9	<b>374.1.237</b>	Bussola	roulement	bush	1
10	<b>302.057</b>	Cuscinetto 15 x 35 x 11	entretoise	bearing	1
11	<b>274.024</b>	Anello di fermo 35i	anneau d'arrêt	circlip	1
12	<b>304.353</b>	Cuscinetto a sfere 20 x 42 x 9	roulement	bearing	1
13	<b>274.030</b>	Anello di fermo 42i	anneau d'arrêt	circlip	1
14	<b>298.624</b>	Anello di tenuta 30	anneau de retenue	ring seal	1
15	<b>315.1.364</b>	Spina 8 x 12	goupille	dowel tube	2
16	<b>354ZKW1.461</b>	Targhetta motore	plaquette moteur	engine data plate	2
17	<b>268.901</b>	Ribattino 2 x 6	rivet	rivet	2
18	<b>351.3.486</b>	Prigioniero 7 x 98	goujon	stud bolt	4
19	<b>319.3.516</b>	Rosetta 7,4	rondelle	washer	4
20	<b>315.3.494</b>	Dado 7 x 9	ecrou	nut	4
21	<b>155.416</b>	Vite 6 x 35	vis	screw	6
22	<b>155.432</b>	Vite 6 x 45	vis	screw	2

(\*) Occorre inviare il carter sinistro per l'accoppiamento del nuovo carter destro.

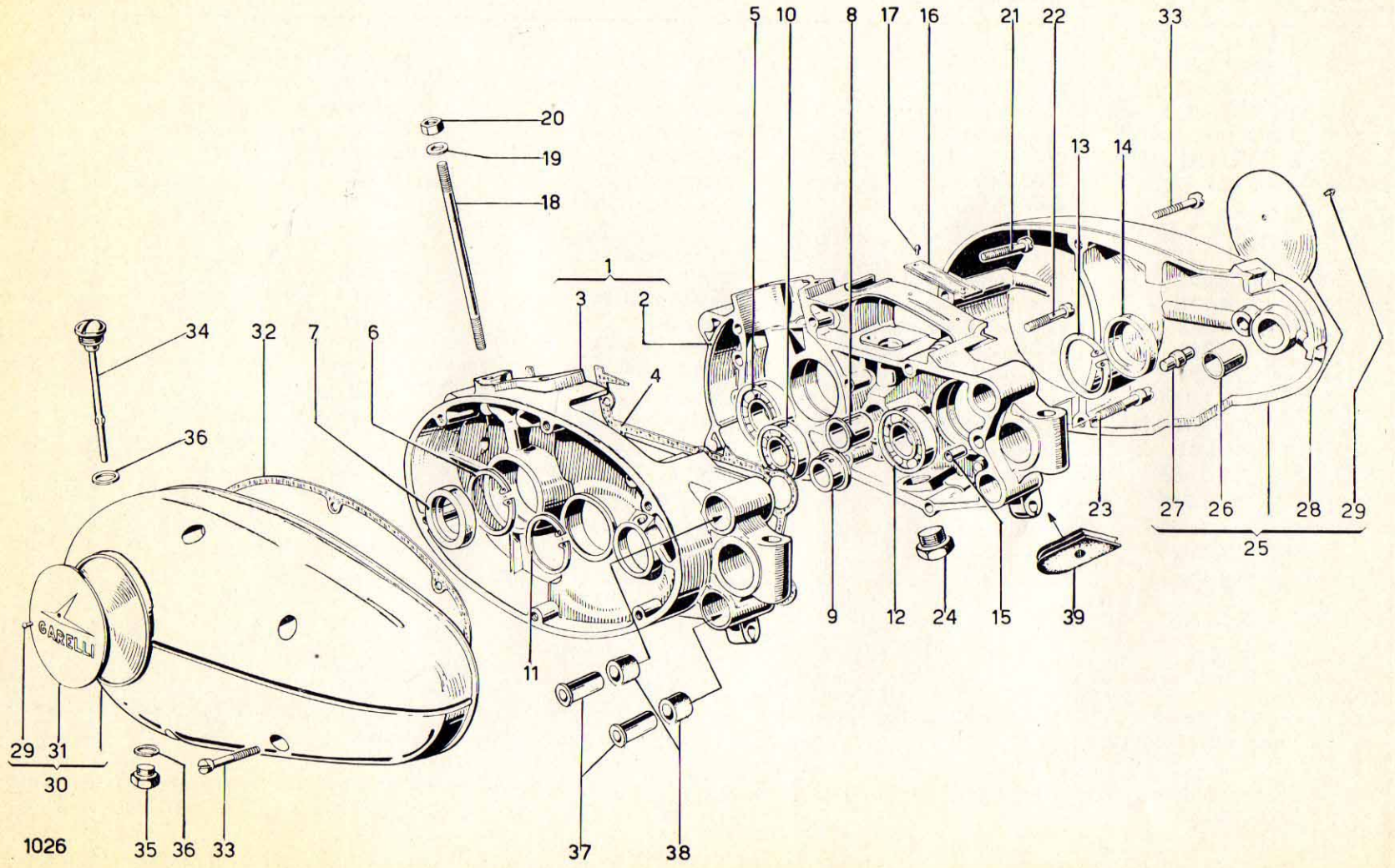
(\*\*) Occorre inviare il carter destro per l'accoppiamento del carter sinistro.

(\*) Il faut envoyer le carter gauche pour l'accouplement avec le nouveau carter droit.

(\*\*) Il faut envoyer le carter droit pour l'accouplement avec le nouveau carter gauche.

(\*) It is necessary to return the left crankcase-half for mating with the new right one.

(\*\*) It is necessary to return the right crankcase-half for mating with the new left one.





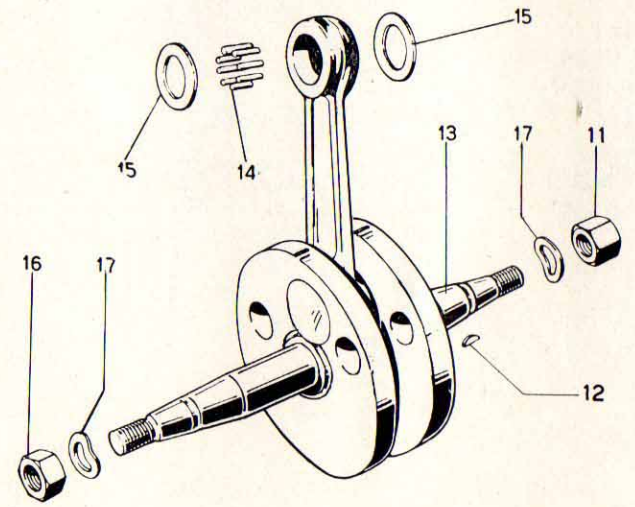
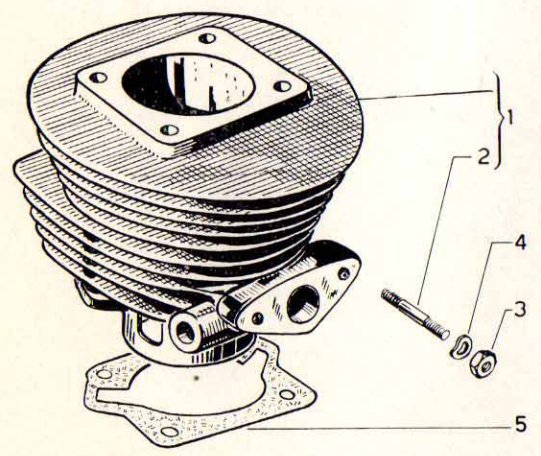
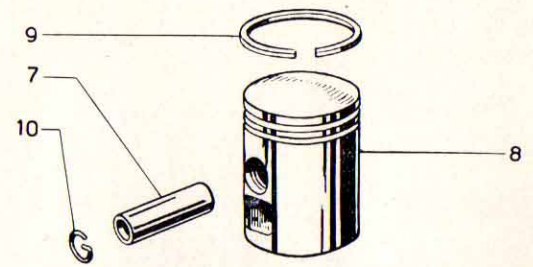
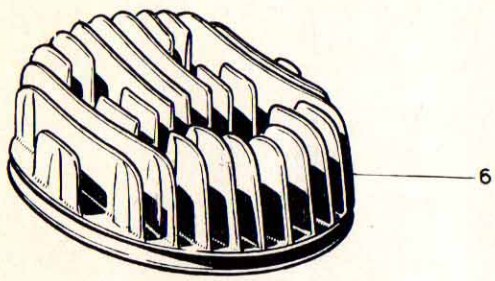
## STRUTTURE

## CARTERS

## CRANKCASE

Tav. 1

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
23	<b>319.1.349</b>	Vite 6 x 44	vis	screw	1
24	<b>341.7.626</b>	Tappo	bouchon	cap	1
25	<b>374.1.170</b>	Coperchio destro completo	couvercle droit, complet	side cover, right	1
26	<b>374.1.238</b>	Bussola	entretoise	bush	1
27	<b>374.1.374</b>	Perno	axe	shifter shaft	1
28	<b>374.1.462</b>	Placchetta destra	plaquette droite	nameplate, right	1
29	<b>253.167</b>	Ribattino 2 x 9	rivet	rivet	2
30	<b>374.1.180</b>	Coperchio sinistro completo	couvercle gauche, complet	side-cover, left	1
31	<b>374.1.463</b>	Placchetta sinistra	plaquette gauche	nameplate, left	1
32	<b>315.1.291</b>	Guarnizione coperchio	joint couvercle	gasket, side-cover	1
33	<b>155.444</b>	Vite 6 x 55	vis	screw	9
34	<b>319E.1.910</b>	Tappo carico	bouchon, charge huile	plug, oil filler	1
35	<b>315.1.193</b>	Tappo scarico	bouchon, decharge huile	plug, oil drain	1
36	<b>298.424</b>	Guarnizione 12 x 17	joint	gasket	2
37	<b>315.1.547</b>	Distanziere	entretoise	bush	4
38	<b>315.1.546</b>	Bussola antivibrante	entretoise	bush	8
39	<b>351d-5-159</b>	Bussola passacavi (per motori dal n.... in avanti)	entretoise (a partir du moteur n.)	bush (since engine n.....)	1



1042



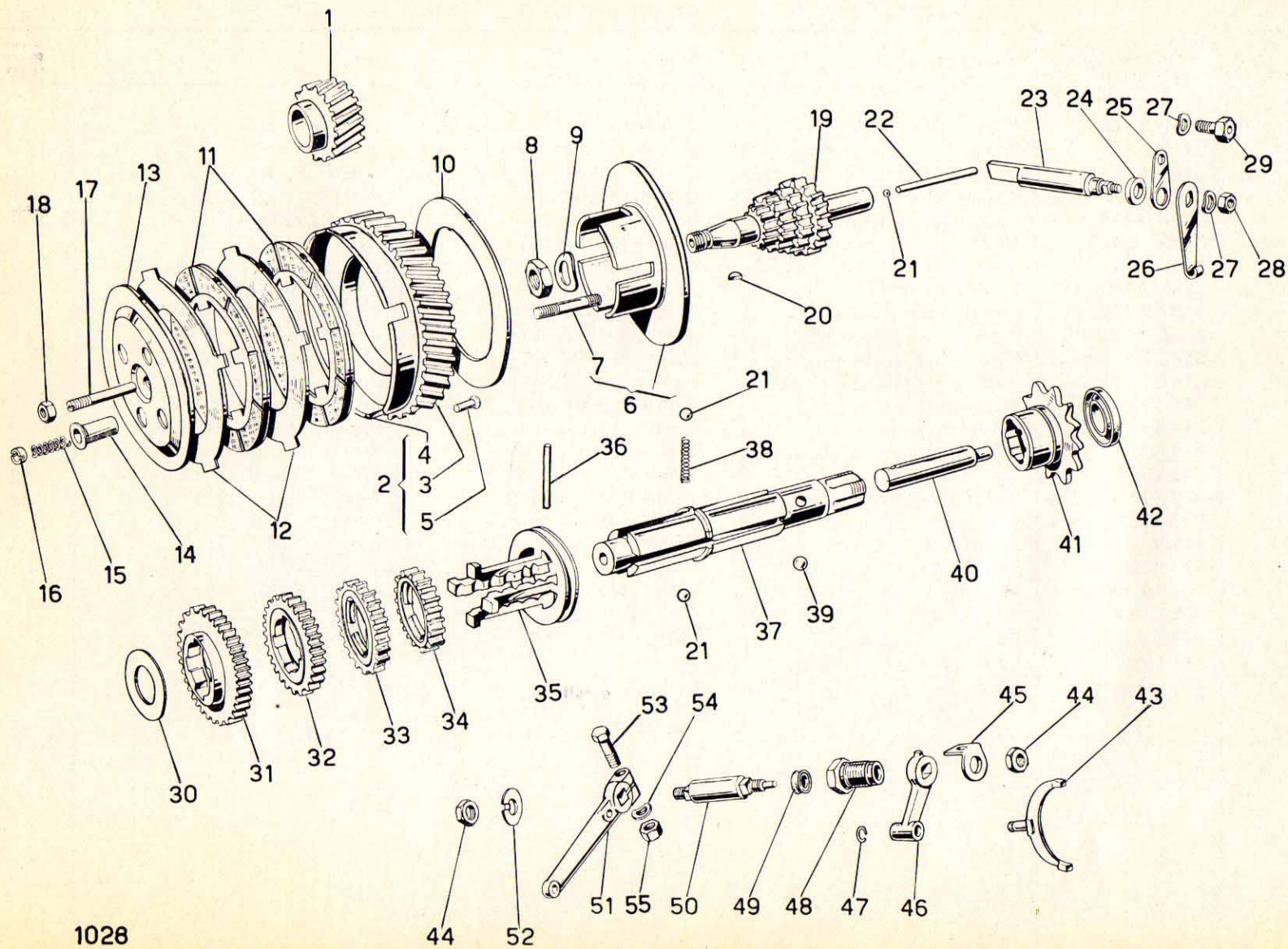
**CILINDRO - TESTA  
ALBERO MOTORE**

**CYLINDRE - CULASSE  
ARBRE MOTEUR**

**CYLINDER - HEAD  
CRANKSHAFT**

Tav. 2

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>354Z.3.100</b>	Cilindro completo	cyindre	cylinder	1
2	<b>315H.3.499</b>	Prigioniero 7 x 15	goujon	stud bolt	2
3	<b>210.711</b>	Dado 7 x 4,5	ecrou	nut	2
4	<b>214.409</b>	Rosetta elastica	rondelle elastique	washer, elastic	2
5	<b>315H.3.231</b>	Guarnizione cilindro	joint cylindre	gasket, cylinder	1
6	<b>354bZ.3.131</b>	Testa	culasse	head	1
7	<b>351.2.191</b>	Spinotto	axe de piston	gudgeon pin	1
8	<b>354Z.2.181</b>	Pistone normale	piston, normal	piston, normal	1
8	<b>354Z.2.182</b>	Pistone maggiorato 40,4	piston, majorè 40,4	piston, oversize 40,4	1
8	<b>354Z.2.183</b>	Pistone maggiorato 40,8	piston, majoré 40,8	piston, oversize 40,8	1
8	<b>354Z.2.184</b>	Pistone maggiorato 40,2	piston, majoré 40,2	piston, oversize 40,2	1
8	<b>354Z.2.185</b>	Pistone maggiorato 40,6	piston, majoré 40,6	piston, oversize 40,6	1
9	<b>319.505</b>	Fascia normale	segment, normal	piston ring, normal	2
9	<b>319.507</b>	Fascia maggiorata 40,4	segment, majoré 40,4	piston ring, oversize 40,4	2
9	<b>319.508</b>	Fascia maggiorata 40,8	segment, majoré 40,8	piston ring, oversize 40,8	2
9	<b>319.506</b>	Fascia maggiorata 40,2	segment, majoré 40,2	piston ring, oversize 40,2	2
9	<b>319.509</b>	Fascia maggiorata 40,6	segment, majoré 40,6	piston ring, oversize 40,6	2
10	<b>275.312</b>	Anello di fermo 12	anneau d'arrêt	circlip	2
11	<b>315.8.446</b>	Dado 10 x 14	ecrou	nut	1
12	<b>271.018</b>	Linguetta 2,5 x 3,7	linguet	key	1
13	<b>354Z.2.100</b>	Albero motore	arbre moteur	crankshaft	1
14	<b>301.053</b>	Rullino 2 x 11,8	rouleau	roller	21
15	<b>361.2.117</b>	Rosetta di rasamento	rondelle	washer	2
16	<b>315.2.917</b>	Dado 10 x 8,5	ecrou	nut	1
17	<b>311.8.423</b>	Rosetta elastica 10 x 17	rondelle elastique	washer, elastic	2





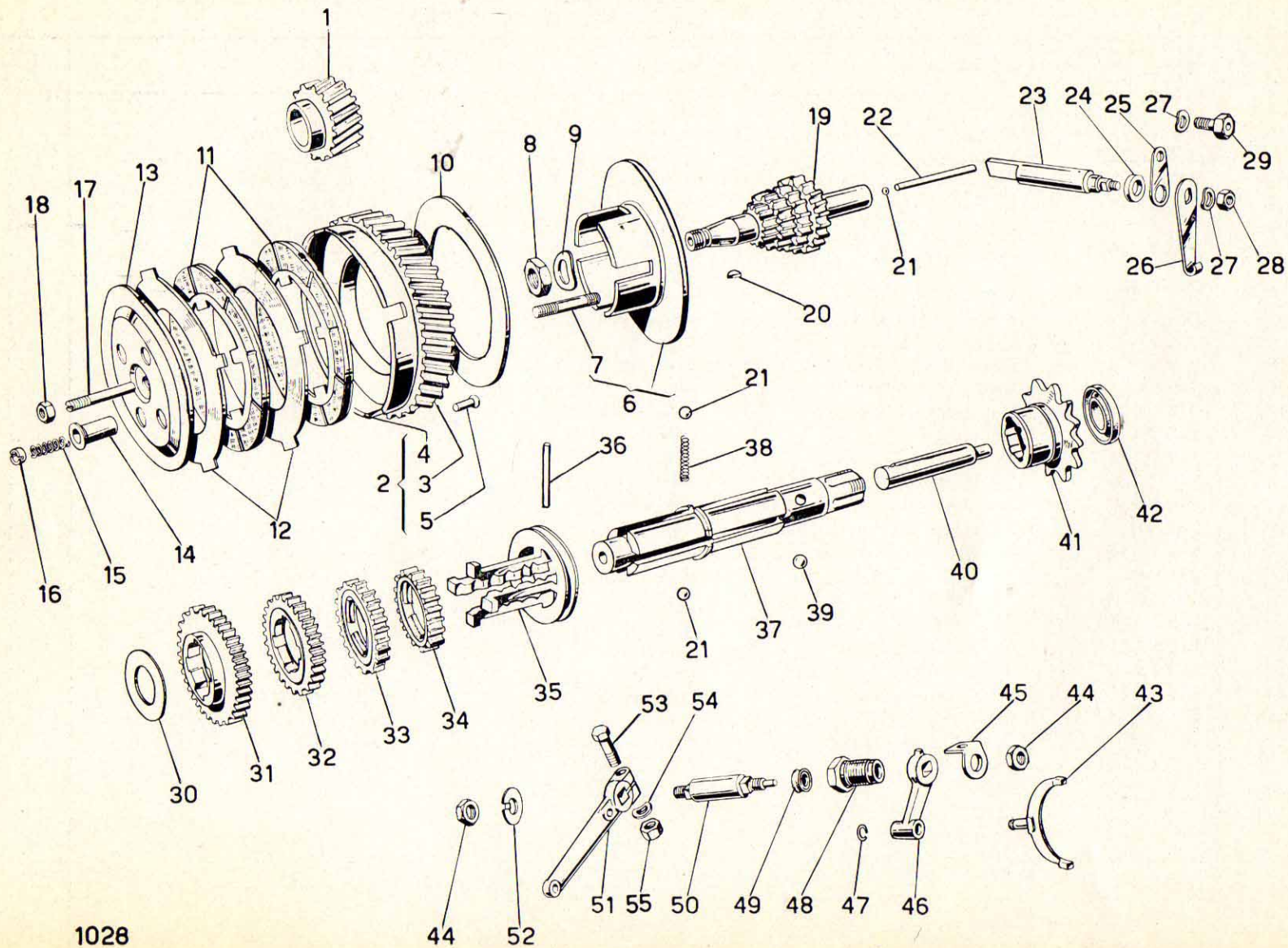
## FRIZIONE - CAMBIO

EMBRAYAGE  
CHANGEMENT DE VITESSE

## CLUTCH - GEAR-BOX

Tav. 3

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>319F.7.111</b>	Ingranaggio conduttore	engrenage conducteur	gear, primary drive	1
2	<b>319F.7.140</b>	Ingranaggio condotto completo	engrenage conduit, complet	gear, clutch disc, complete	1
3	<b>319F.7.112</b>	Ingranaggio condotto	engrenage conduit	gear, clutch disc	1
4	<b>319F.7.148</b>	Campana frizione	embrayage	clutch	1
5	<b>257.428</b>	Ribattino 4 x 16	rivet	rivet	4
6	<b>315.7.010</b>	Corpo frizione	corps embrayage	clutch hub	1
7	<b>315.7.137</b>	Prigioniero	goujon	stud bolt	4
8	<b>315.7.586</b>	Dado 12 x 7	ecrou	nut	1
9	<b>315.7.587</b>	Rosetta elastica 12,5	rondelle elastique	washer, elastic	1
10	<b>352.7.142</b>	Disco di ferodo	disque	disc	1
11	<b>319F.7.021</b>	Disco condotto	disque conduit	disc	2
12	<b>319F.7.143</b>	Disco conduttore	disque conducteur	disc	2
13	<b>319F.7.020</b>	Disco portamolle	disque porteresorts	clutch pressure plate	1
14	<b>315.7.135</b>	Scodellino	cuvette	spring cup	4
15	<b>315.7.136</b>	Molla	ressort	spring	4
16	<b>315.7.138</b>	Dado registro	ecrou réglage	nut, adjustment	4
17	<b>315.7.139</b>	Vite registro	vis réglage	screw, adjustment	1
18	<b>211.915</b>	Dado 6 x 5	ecrou	nut	1
19	<b>374.7.080</b>	Albero primario	arbre primaire	primary shaft	1
20	<b>271.018</b>	Linguetta 2,5 x 3,7	linguet	key	1
21	<b>301.156</b>	Sfera 7/32"	bille	ball	3
22	<b>315.7.141</b>	Asta comando frizione	jambe commande embrayage	pin, clutch	1
23	<b>315B.7.191</b>	Perno	axe	shifter shaft	1
24	<b>298.354</b>	Guarnizione 10 x 16	joint	ring seal	1
25	<b>315.7.193</b>	Piastrina	plaquette	tab disc	1
26	<b>315B.7.192</b>	Leva	levier	lever	1
27	<b>214.408</b>	Rosetta elastica 6,4	rondelle elastique	washer, elastic	2
28	<b>210.414</b>	Dado	ecrou	nut	1
29	<b>315.7.194</b>	Vite	vis	screw	1





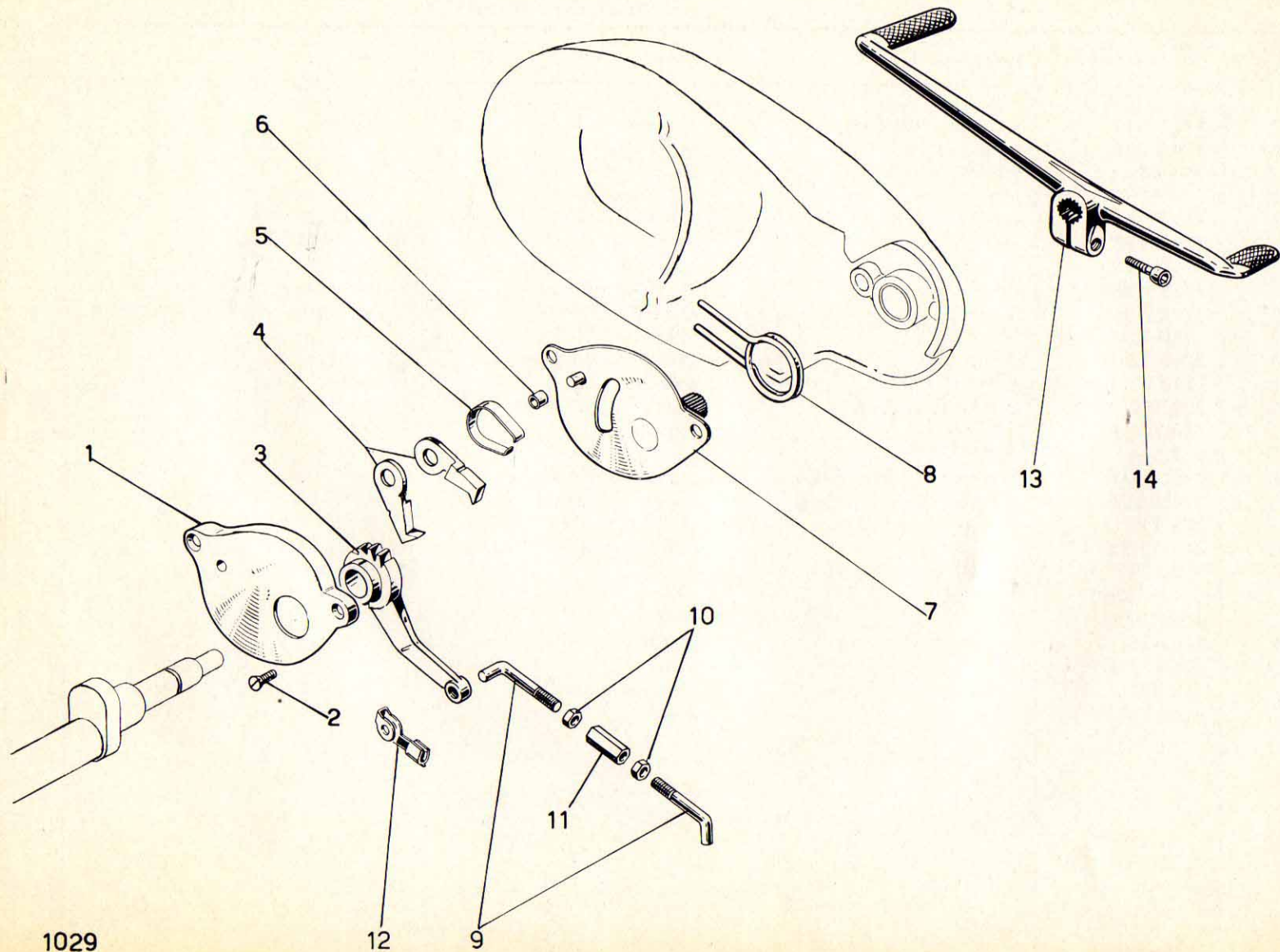
## FRIZIONE - CAMBIO

EMBRAYAGE  
CHANGEMENT DE VITESSE

## CLUTCH - GEAR-BOX

Tav. 3

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
30	<b>374.7.311</b>	Rosetta rasamento	rondelle	washer	1
31	<b>374.7.283</b>	Ingranaggio I	engrenage I <sup>ère</sup>	1 st gear	1
32	<b>374.7.284</b>	Ingranaggio II	engrenage II <sup>ème</sup>	2 nd gear	1
33	<b>374.7.285</b>	Ingranaggio III	engrenage III <sup>ème</sup>	3 rd gear	1
34	<b>374.7.321</b>	Ingranaggio IV	engrenage IV <sup>ème</sup>	4 th gear	1
35	<b>374.7.288</b>	Manicotto	manchon	guide ring	1
36	<b>374.7.293</b>	Spina	goupille	pin	1
37	<b>374b.7.262</b>	Albero secondario	arbre secondaire	secondary shaft	1
38	<b>374R.7.357</b>	Molla	ressort	spring	1
39	<b>315H.7.585</b>	Sfera 1/4	bille	ball	6
40	<b>374b.7.291</b>	Perno innesto	axe d'accouplement	engagement rod	1
41	<b>319RA.7.287</b>	Pignone Z 15	pignon	sprocket	1
42	<b>298.359</b>	Guarnizione 20 x 28	joint	ring seal	1
43	<b>374.7.351</b>	Forcella	fourche	fork	1
44	<b>210.624</b>	Dado 8 x 6,5	ecrou	nut	2
45	<b>315.7.591</b>	Piastrina di sicurezza	plaquette de sûreté	lock clip	1
46	<b>374.7.352</b>	Leva comando marce	levier commande vitesse	gear lever	1
47	<b>275.407</b>	Anello di fermo	anneau d'arrêt	lock ring	1
48	<b>315H.7.354</b>	Bussola	entretoise (a partir du moteur n.)	bush (since engine n. ....)	1
49	<b>298.699</b>	Guarnizione 11 x 16 x 6	joint	ring seal	1
50	<b>374M.7.353</b>	Perno	axe	shifter shaft	1
51	<b>374.7.972</b>	Leva	levier	lever	1
52	<b>212.436</b>	Rosetta di sicurezza	rondelle	washer	1
53	<b>126.120</b>	Vite 5 x 22	vis	screw	1
54	<b>214.407</b>	Rosetta elastica 5,3	rondelle elastique	washer, elastic	1
55	<b>210.036</b>	Dado 5	ecrou	nut	1





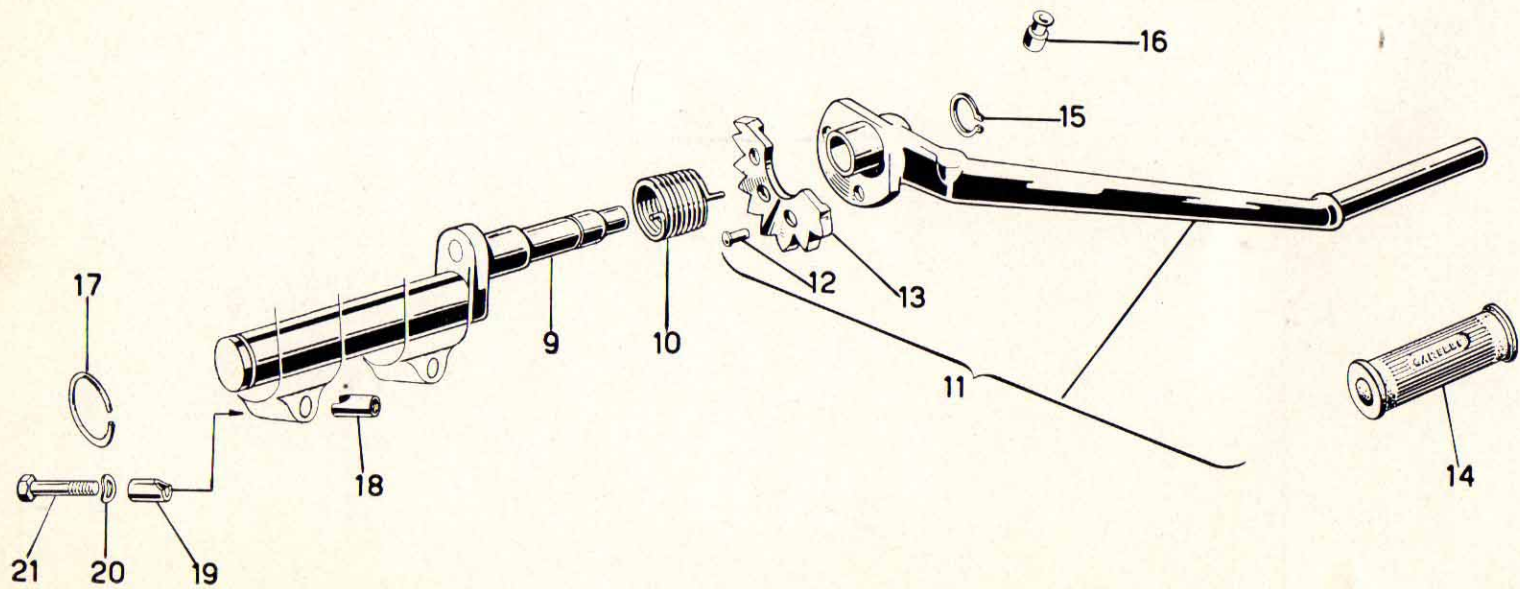
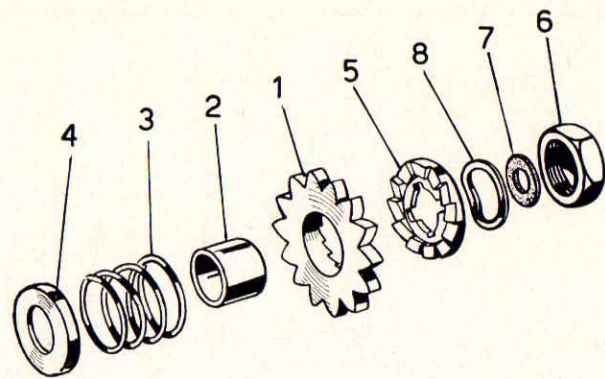
SELETTORE COMANDO  
CAMBIO

SELECTEUR CHANGEMENT  
DE VITESSE

GEAR-BOX SELECTOR

Tav. 4

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>374.7.962</b>	Coperchietto preselettore	couvercle selecteur	selector cover	1
2	<b>200.520</b>	Vite 6 x 14	vis	screw	2
3	<b>374.7.969</b>	Leva	levier	lever	1
4	<b>374.7.964</b>	Leva posizionamento	levier	lever	2
5	<b>374.7.966</b>	Molla	ressort	spring	1
6	<b>319E.7.965</b>	Rullo	galet	roller	1
7	<b>374.7.940</b>	Supporto Leva	support	support bracket	1
8	<b>374.7.967</b>	Molla	ressort	spring	1
9	<b>374.7.977</b>	Tirante	goujon	stud bolt	2
10	<b>210.416</b>	Dado 6 x 5	ecrou	nut	2
11	<b>374.7.976</b>	Tenditore	tendeur	rod	1
12	<b>374.7.979</b>	Molla	ressort	spring	2
13	<b>374.7.968</b>	Pedale	pédale	pedal	1
14	<b>174.005</b>	Vite 6 x 20	vis	screw	1



1027



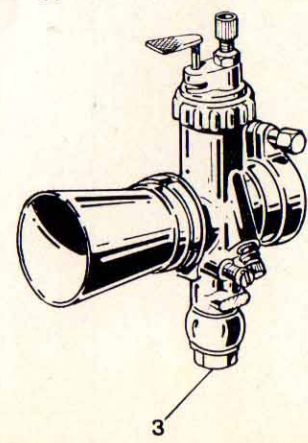
## AVVIAMENTO

## MISE EN TRAIN

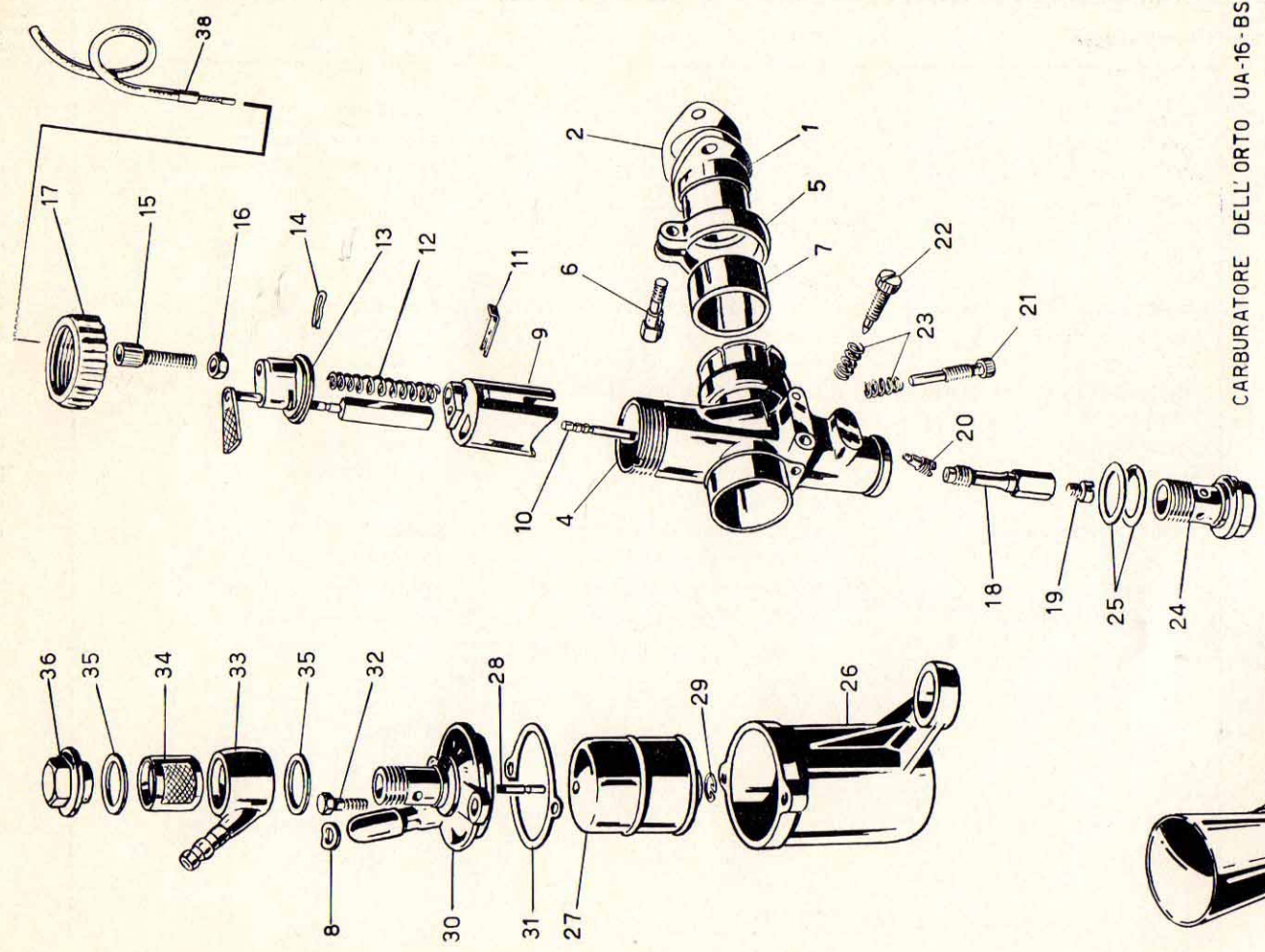
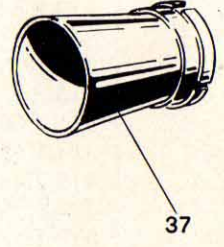
## STARTING

Tav. 5

N.° figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>319.7.421</b>	Pignone	pignon	sprocket	1
2	<b>319.7.423</b>	Distanziere	entretoise	spacer sleeve	1
3	<b>319.7.443</b>	Molla richiamo	ressort	spring	1
4	<b>319.7.442</b>	Scodellino	cuvette	cup	1
5	<b>319.7.441</b>	Innesto	accouplement	ratchet	1
6	<b>319E.7.040</b>	Dado	ecrou	nut	1
7	<b>315M.7.629</b>	Guarnizione 16,5 x 3	joint	gasket	1
8	<b>315.7.581</b>	Rosetta elastica 18,6	rondelle elastique	washer, elastic	1
9	<b>374.7.427</b>	Perno	axe	shifter shaft	1
10	<b>319.7.447</b>	Molla	ressort	spring	1
11	<b>374.7.100</b>	Pedivella avv. completa	pédale mise en train complète	kick-start crank	1
12	<b>319.7.594</b>	Ribattino 5 x 14	rivet	rivet	3
13	<b>319.7.446</b>	Settore	secteur	sector	1
14	<b>319.7.449</b>	Rivestimento	revêtement	cover rubber	1
15	<b>274.206</b>	Anello di fermo 15e	anneau d'arrêt	circlip	1
16	<b>319.7.448</b>	Tampone paraurti	bouchon pare-choc	plug, anchor	1
17	<b>315.7.588</b>	Anello di fermo	anneau d'arrêt	circlip	1
18	<b>315H.7.598</b>	Morsetto superiore	collier raccord supérieur	pinch clamp, threaded	2
19	<b>315H.7.597</b>	Morsetto inferiore	collier raccord inférieur	clamp tube plain	2
20	<b>214.407</b>	Rosetta elastica 5,3	rondelle élastique	washer, elastic	2
21	<b>128.172</b>	Vite 5 x 35	vis	screw	2



CARBURATORE DELL'ORTO UA-16-BS





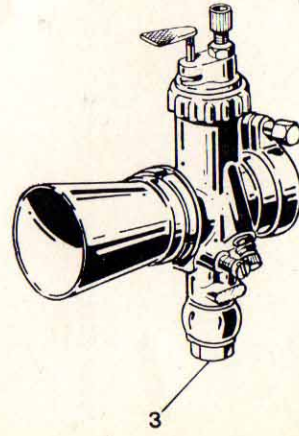
## CARBURATORE

## CARBURATEUR

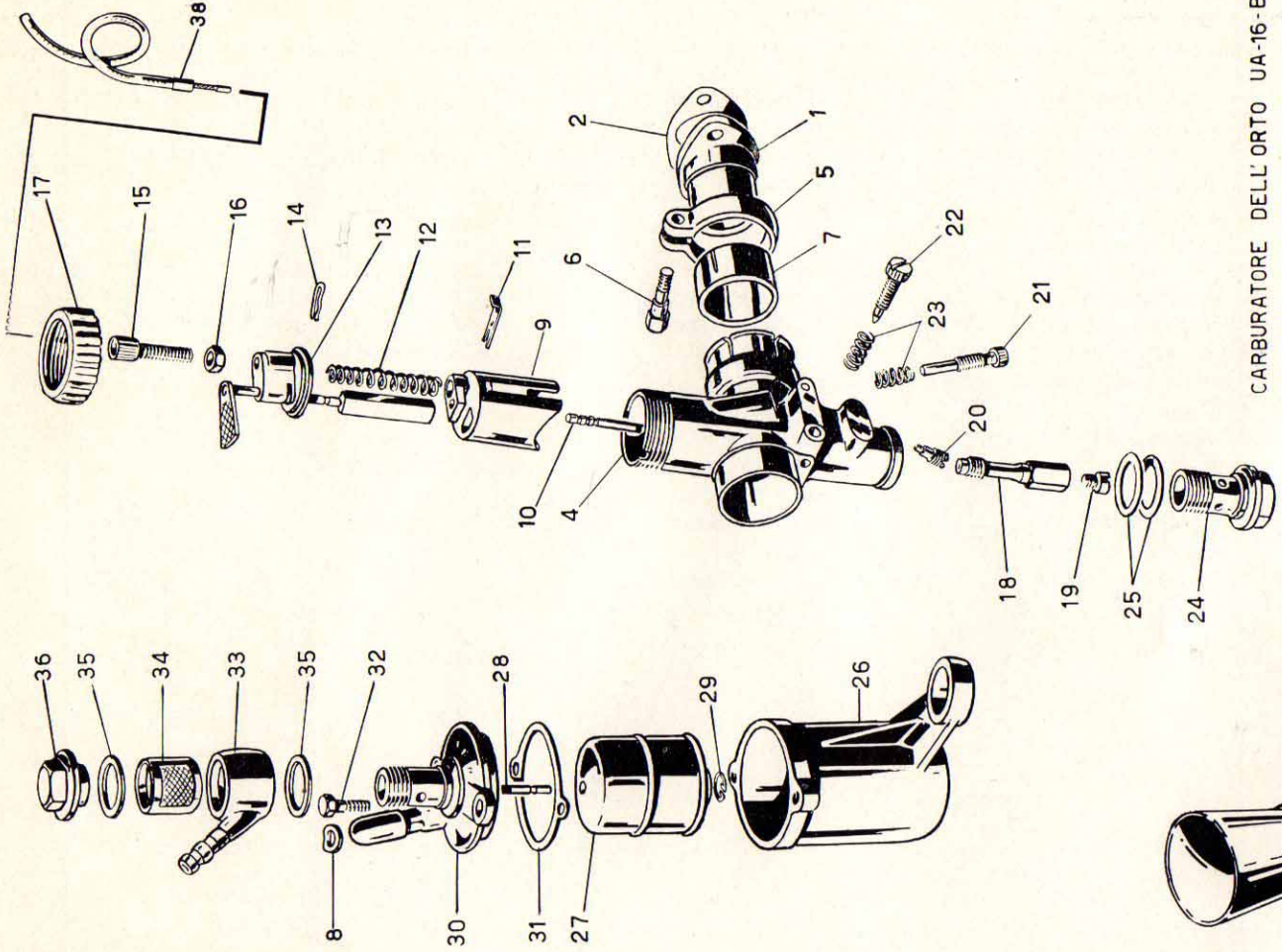
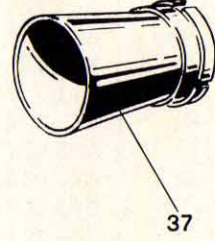
## CARBURETTER

Tav. 6

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>319.3.321</b>	Tubo aspirazione	tube d'admission	stub, induction, flanged	1
2	<b>315H.3.322</b>	Distanziere	entretoise	bush	1
3	<b>814.001</b>	Carburatore completo	carburateur complet	carburetter, complete	1
4	<b>813.325</b>	Corpo	corps	body	1
5	<b>813.367</b>	Anello	anneau	clamp	1
6	<b>813.368</b>	Vite	vis	screw	1
7	<b>813.371</b>	Riduzione	réduction	sleeve, reducer	1
8	<b>813.372</b>	Rosetta elastica 4,3	rondelle élastique	washer, elastic	2
9	<b>813.424</b>	Valvola gas 55	soupape gas	slide, throttle	1
10	<b>814.454</b>	Spillo conico	épingle	taper - needle	1
11	<b>813.459</b>	Ancorina	clé	spring clip	1
12	<b>813.324</b>	Molla	ressort	spring	1
13	<b>813.306</b>	Coperchio	couvercle	cover	1
14	<b>813.341</b>	Pinzetta	pincette	split - pin	1
15	<b>808.481</b>	Vite	vis	screw	1
16	<b>813.691</b>	Controdado	contre - ecrou	lock, nut	1
17	<b>813.305</b>	Ghiera	virole	nut, ring	1
18	<b>813.320</b>	Polverizzatore	pulverisateur	jet, needle	1
19	<b>813.313/74</b>	Getto massimo	gicleur max.	maximum jet	1



CARBURATORE DELL'ORTO UA-16-BS





## CARBURATORE

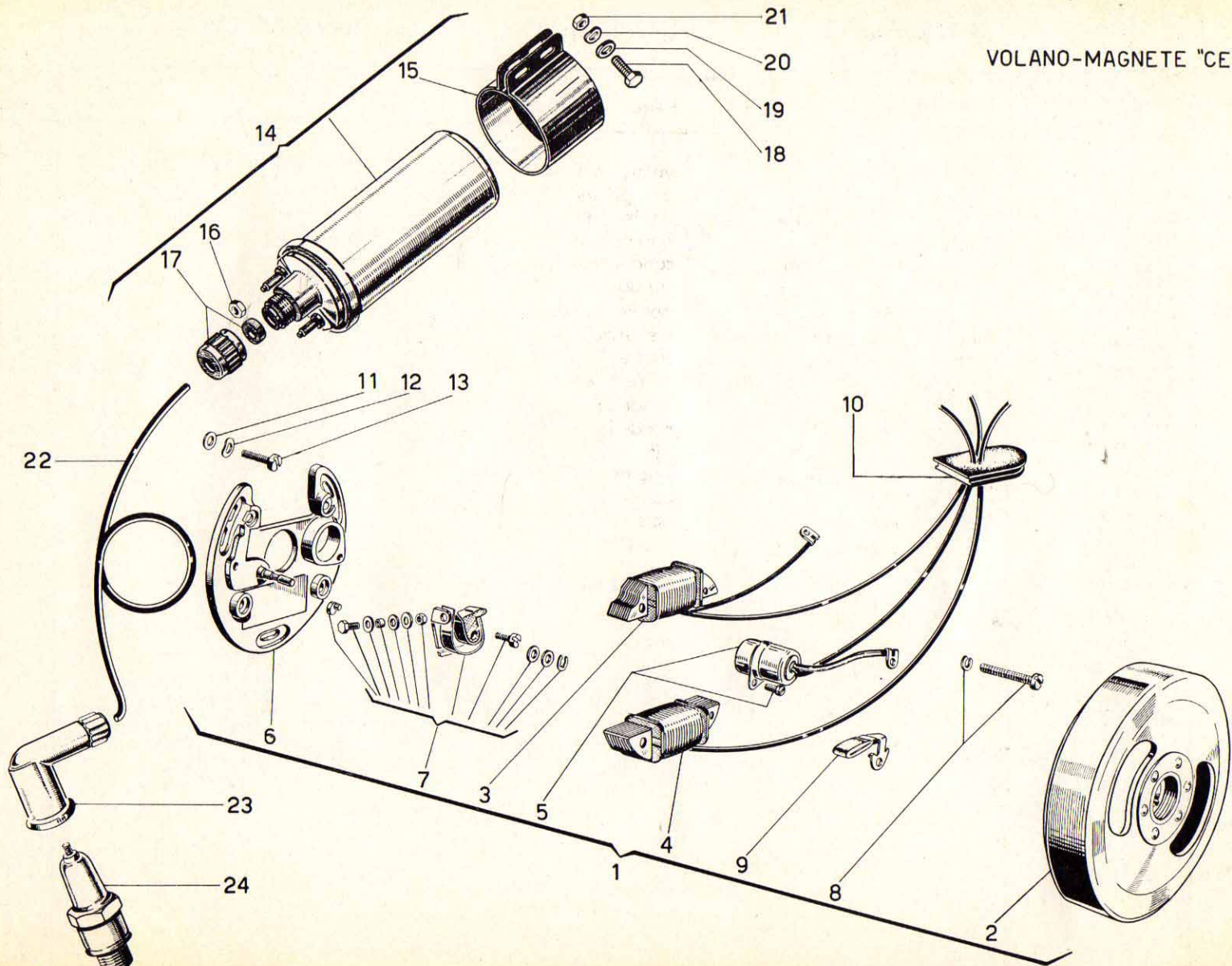
## CARBURATEUR

## CARBURETTER

Tav. 6

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
20	<b>813.319/40</b>	Getto minimo	gicleur min.	minimum jet	1
21	<b>813.326</b>	Vite	vis	screw	1
22	<b>813.458</b>	Vite	vis	screw	1
23	<b>813.457</b>	Molla	ressort	spring	2
24	<b>813.331</b>	Tappo	bouchon	plug	1
25	<b>813.891</b>	Guarnizione	joint	gasket	2
26	<b>813.329</b>	Vaschetta	bassin	chamber float	1
27	<b>813.323</b>	Galleggiante	flotteur	float	1
28	<b>813.327</b>	Astina	axe	needle, float	1
29	<b>802.452</b>	Anello	anneau	circlip	1
30	<b>813.334</b>	Coperchio	couvercle	cover w/tickler	1
31	<b>813.881</b>	Guarnizione	joint	gasket	1
32	<b>813.308</b>	Vite	vis	screw	2
33	<b>813.406</b>	Pipetta	pipette	union, banjo	1
34	<b>813.435</b>	Filtro	filtre	filter	1
35	<b>813.432</b>	Guarnizione	joint	gasket	2
36	<b>813.470</b>	Tappo	bouchon	nut, flanged crown	1
37	<b>814.615</b>	Cornetto	cornet	horn	1
38	<b>555.7.400</b>	Comando carburatore	commande carburateur	cable, throttle control	1

VOLANO-MAGNETE "CEV."





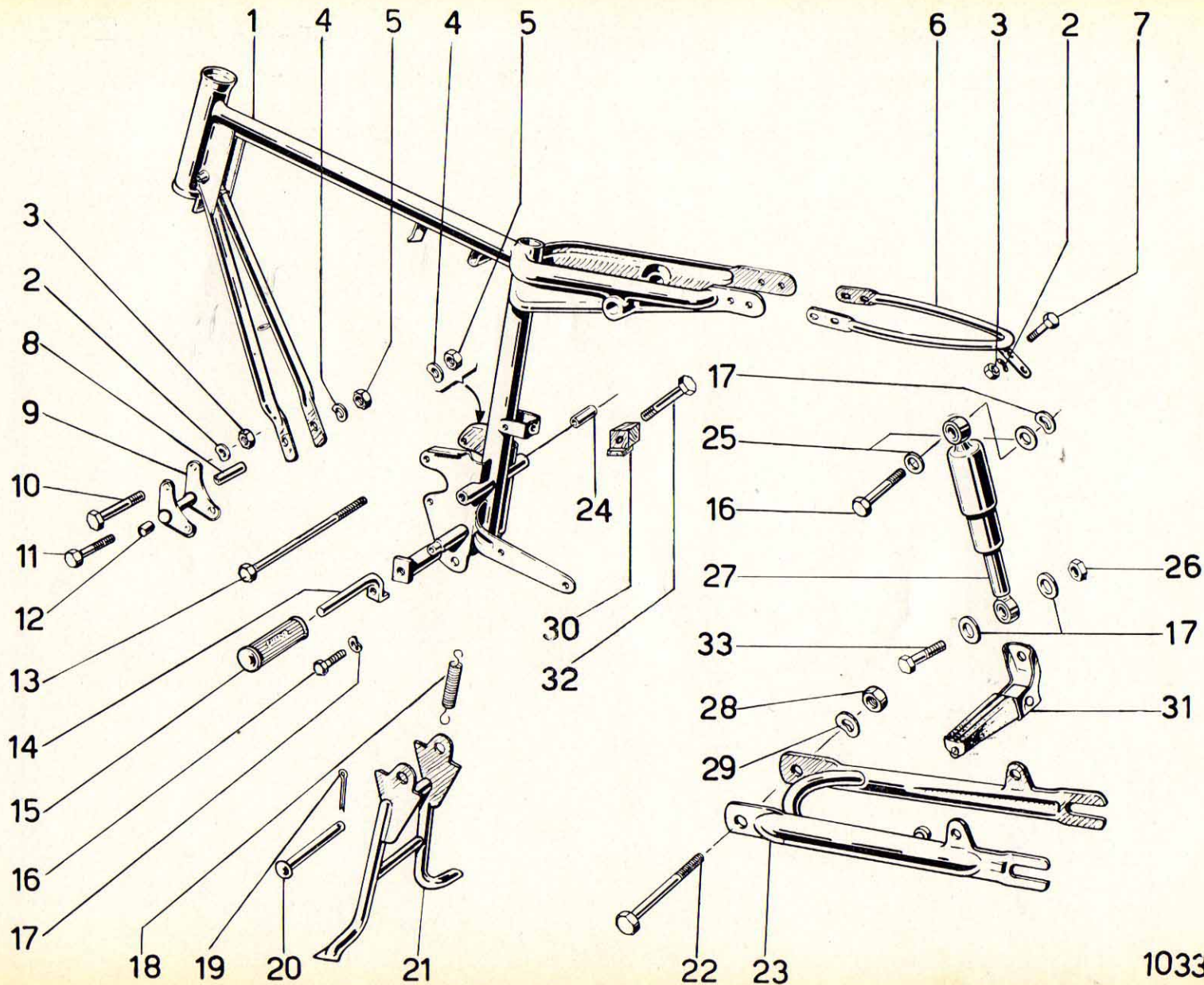
## ACCENSIONE

## ALLUMAGE

## IGNITION

Tav. 7

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>354Z.8.200</b>	Volano completo	volant magnetique complet	flywheel magneto, complete	1
2	<b>374.8.230</b>	Gruppo induttore	groupe inducteur	flywheel rotor	1
3	<b>374.8.130</b>	Bobina B.T. accensione	bobine B.T.	L. T. coil	1
4	<b>354RZ.8.900</b>	Bobina luce	bobine lumière	coil, light	1
5	<b>374.8.040</b>	Condensatore con viti	condensateur avec vis	condenser with screw	1
6	<b>374.8.231</b>	Basetta	support	stator back plate	1
7	<b>478S.0.223</b>	Coppia contatti	pointes platinées	contact breaker assembly	1
8	<b>315.8.448</b>	Vite 4 x 22 con rosetta	vis avec rondelle	screw with washer	4
9	<b>374.8.213</b>	Feltro	feutre	felt	1
10	<b>315.5.159</b>	Bussola	entretoise	bush	1
11	<b>213.828</b>	Rosetta 4,3	rondelle	washer	3
12	<b>214.406</b>	Rosetta elastica 4,3	rondelle elastique	washer, elastic	3
13	<b>152.424</b>	Vite 4 x 14	vis	screw	3
14	<b>477.8.100</b>	Bobina A.T. completa	bobine H.T.	H.T. coil	1
15	<b>477.8.161</b>	Fascetta	collier	band	1
16	<b>477.8.436</b>	Dado 5 x 6,5	ecrou	nut	2
17	<b>477.8.162</b>	Ghiera e guarnizione	manchon et joint	clamp and gasket	1
18	<b>132.316</b>	Vite 6 x 18	vis	screw	2
19	<b>213.840</b>	Rosetta 6,4	rondelle	washer	2
20	<b>214.408</b>	Rosetta elastica 6,4	rondelle elastique	washer, elastic	2
21	<b>210.414</b>	Dado 6	ecrou	nut	2
22	<b>374.5.151</b>	Cavo candela	cable bougie	cable, sparking plug	1
23	<b>384.5.010</b>	Attacco candela	attache bougie	connector, sparking plug	1
24	<b>306.109</b>	Candela	bougie	sparking plug	1





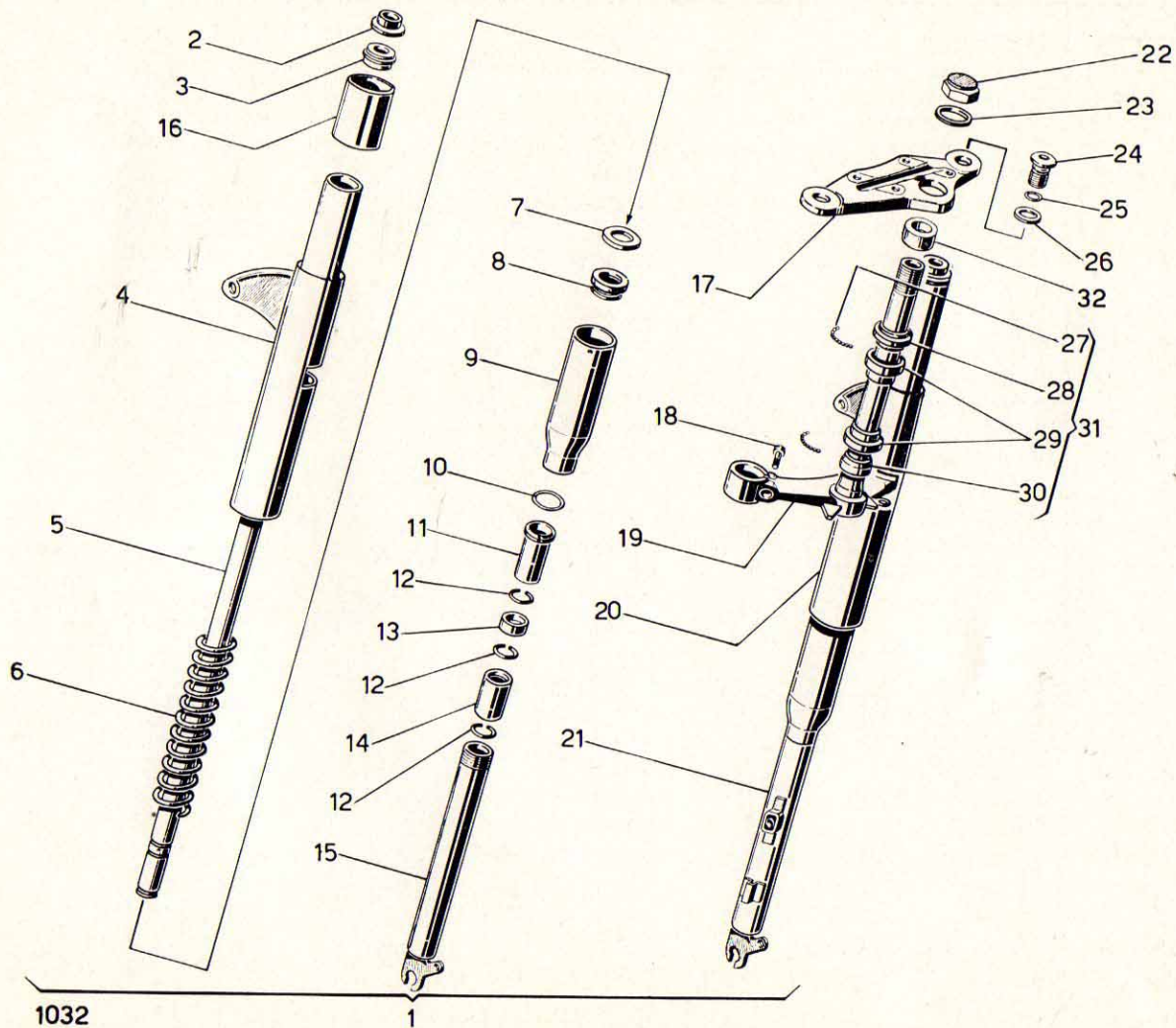
## TELAIO

## CADRE

## FRAME

Tav. 8

N. <sup>o</sup> figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>555.1.100</b>	Telaio completo	cadre	frame	1
2	<b>214.408</b>	Rosetta elastica	rondelle elastique	washer, elastic	4
3	<b>210.414</b>	Dado 6	ecrou	nut	4
4	<b>214.410</b>	Rosetta elastica 8,4 x 15	rondelle elastique	washer, elastic	3
5	<b>210.424</b>	Dado 8	ecrou	nut	3
6	<b>555.1.212</b>	Cavallotto	support	u - bracket	1
7	<b>132.303</b>	Vite 6 x 12	vis	screw	2
8	<b>555.1.157</b>	Tubetto	tube	tube	1
9	<b>555.1.140</b>	Supporto	support	bracket	1
10	<b>128.252</b>	Vite 6 x 60	vis	screw	2
11	<b>128.363</b>	Vite 8 x 75	vis	screw	1
12	<b>315.1.546</b>	Bussola antivibrante	entretoise	bush	2
13	<b>151.009</b>	Vite 8MA	vis	screw	2
14	<b>574.1.379</b>	Poggiapiedi anteriore	appuis - pieds antérieur	foot rest peg	2
15	<b>512.1.381</b>	Rivestimento	revêtement	cover rubber	2
16	<b>126.292</b>	Vite 10 x 35	vis	screw	3
17	<b>214.436</b>	Rosetta elastica 10,5 x 18	rondelle elastique	washer, elastic	4
18	<b>509.7.127</b>	Molla	ressort	spring	1
19	<b>215.160</b>	Copiglia	goupille	split pin	1
20	<b>517.7.125</b>	Perno cavalletto	axe treteau	pivot bolt for stand	1
21	<b>555.7.020</b>	Cavalletto	treteau	stand	1
22	<b>553c.3.153</b>	Perno forcellone	axe fourche	pivot shaft	1
23	<b>555.3.100</b>	Forcellone posteriore	fourche	fork, rear pivot	1
24	<b>553c.3.152</b>	Bronzina	bague	bush	2
25	<b>505.3.513</b>	Rosetta 10,5 x 25	rondelle	washer	8
26	<b>210.724</b>	Dado 10	ecrou	nut	2
27	<b>574.3.200</b>	Sospensione telescopica	suspension télescopique	telescopic suspension unit	2
28	<b>210.828</b>	Dado 12	ecrou	nut	1
29	<b>214.756</b>	Rosetta elastica 12,5 x 19,5	rondelle elastique	washer, elastic	1
30	<b>555d.1.545</b>	Prolunga poggiapiedi	prolongation appuis-pieds	extension, footrest peg	1
31	<b>510E.1.382</b>	Poggiapiedi posteriore	appuis-pieds postérieur	footrest peg, rear	2
32	<b>126.316</b>	Vite 10 x 50	vis	screw	1
33	<b>126.300</b>	Vite 10 x 40	vis	screw	2



1032

1



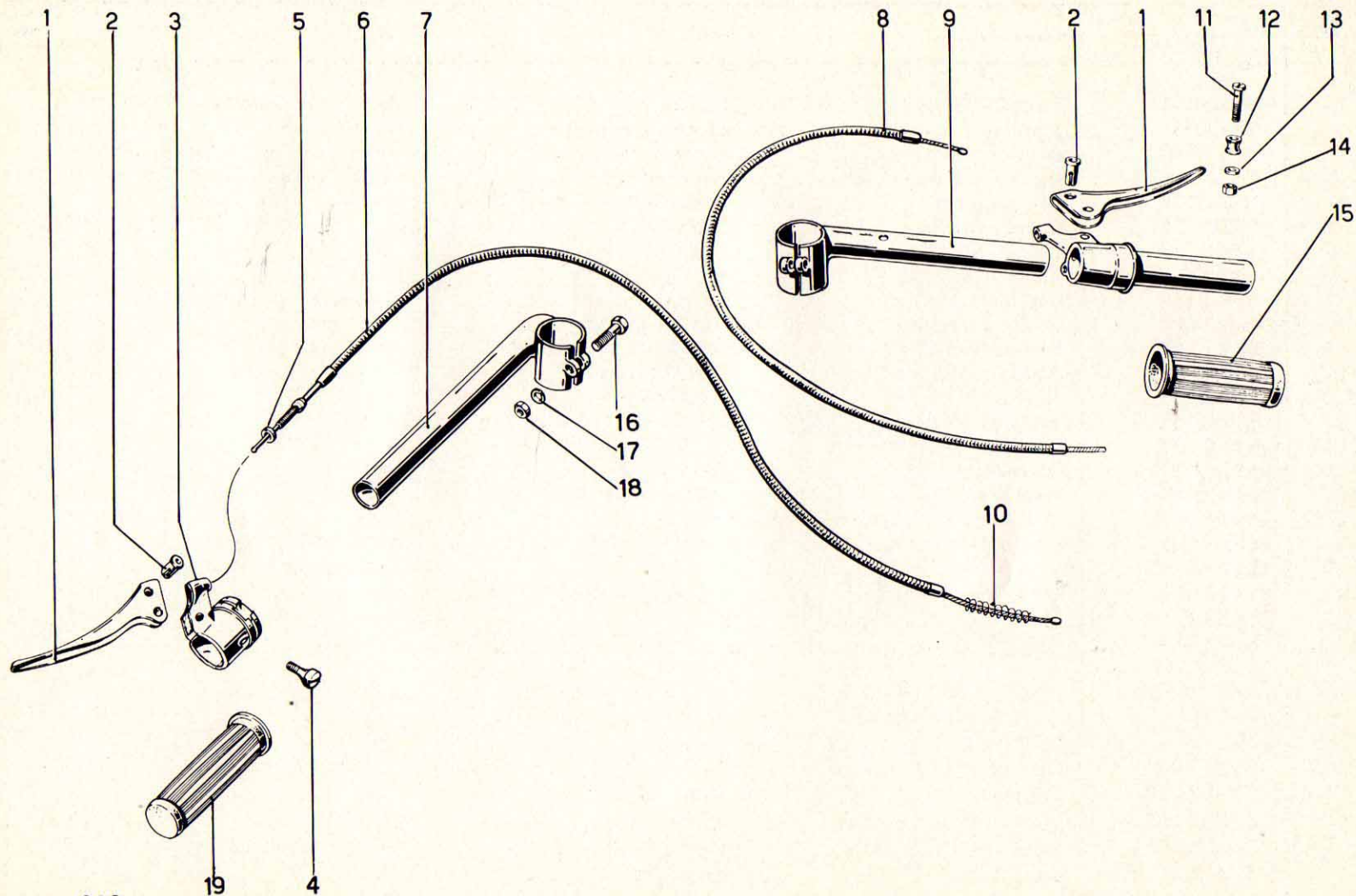
## FORCELLA ANTERIORE

## FOURCHE ANTERIEURE

## FRONT FORK

Tav. 9

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>555c.2.100</b>	Forcella completa	fourche complète	fork, complete	1
2	<b>574.2.164</b>	Coprianello	couvre - anneau	ring - cap	2
3	<b>574.2.148</b>	Anello gomma	anneau	ring	2
4	<b>555c.2.139</b>	Tubo sinistro	tube gauche	tube, yoke column, left	1
5	<b>555c.2.131</b>	Asta interna	jambe intérieure	slider	2
6	<b>555c.2.134</b>	Coppia molle	couple de ressorts	spring set	1
7	<b>574.2.168</b>	Distanziere	entretoise	bush	2
8	<b>299.802</b>	Anello di tenuta 25	anneau de retenue	ring seal	2
9	<b>574.2.136</b>	Coprimolla inferiore	couvre - ressort inférieur	spring - cover, lower	2
10	<b>298.747</b>	Anello di tenuta 29	anneau de retenue	ring seal	2
11	<b>574.2.167</b>	Boccola superiore	entretoise supérieure	bush, upper	2
12	<b>279.954</b>	Anello di fermo 25 e	anneau d'arrêt	circlip	6
13	<b>574.2.166</b>	Anello	anneau	ring	2
14	<b>574.2.144</b>	Boccola inferiore	entretoise inférieure	bush, lower	2
15	<b>574.2.133</b>	Estremità Sinistra	extrémité gauche	fork leg, left	1
16	<b>555c.2.255</b>	Distanziere	entretoise	bush	2
17	<b>574.2.179</b>	Piastra superiore	plaque supérieure	fork yoke, upper	1
18	<b>170.728</b>	Vite 8 x 30	vis	screw	2
19	<b>574.2.149</b>	Piastra inferiore	plaque inférieure	fork yoke, lower	1
20	<b>555c.2.138</b>	Tubo destro	tube droit	tube, yoke column, right	1
21	<b>574.2.132</b>	Estremità destra	extrémité droite	fork leg, right	1
22	<b>574.2.235</b>	Dado	ecrou	nut	1
23	<b>574.2.237</b>	Rosetta	rondelle	washer	1
24	<b>555c.2.169</b>	Tappo	bouchon	plug	2
25	<b>298.734</b>	Anello di tenuta 16	anneau de retenue	ring seal	2
26	<b>214.763</b>	Rosetta 22,2 x 19 x 1	rondelle	washer	2
27	<b>301.154</b>	Sfera 5/32	bille	ball	52
28	<b>510D.2.234</b>	Controcalotta superiore	contre - cage supérieure	race, screwed	1
29	<b>510D.2.232</b>	Calotta	cage	race, frame	2
30	<b>510D.2.233</b>	Controcalotta inferiore	contre - cage inférieure	race, yoke	1
31	<b>555c.0.141</b>	Serie sterzo completa	série sassoire complète	steering column, complete	1
32	<b>555c.2.236</b>	Distanziere	entretoise	bush	1



1030



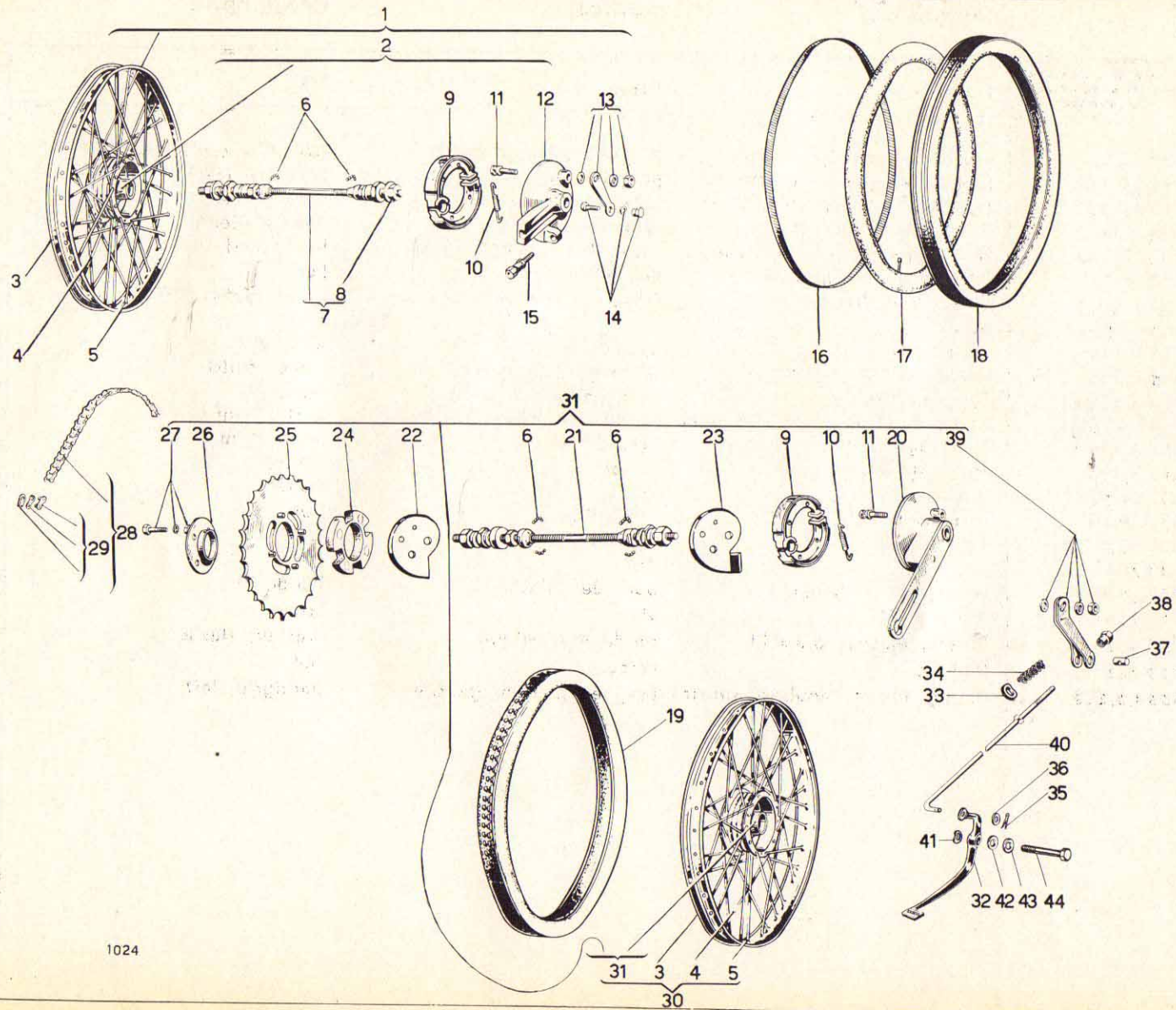
## MANUBRIO

## GUIDON

## HANDLEBAR

Tav. 10

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
—	<b>553c.0.131</b>	Compless. manopola com. gas	poignée gas, complète	twistgrip complete, throttle	1
—	<b>555d.0.142</b>	Compless. leva com. frizione	poignée embrayage, complète	twistgrip complete, clutch	1
—	<b>555d.0.137</b>	Complessivo tubo sinistro	tube gauche, complet	half-handlebar complete, left	1
—	<b>555.0.138</b>	Complessivo tubo destro	tube droit, complet	half-handlebar complete, right	1
1	<b>553c.5.176</b>	Leva comando freno e frizione	levier frein et embrayage	brake and clutch lever	2
2	<b>553c.5.178</b>	Bussola guida niplo	entretoise	bush	2
3	<b>555d.5.212</b>	Corpo leva frizione	corps levier embrayage	body, clutch lever	1
4	<b>553c.5.514</b>	Vite	vis	screw	
5	<b>315.9.519</b>	Controdado	contre ecrou	lock-nut	1
6	<b>555.7.300</b>	Comando frizione completo	commande embrayage	cable, clutch	1
7	<b>555.5.120</b>	Tubo sinistro	tube gauche	tube, left	1
8	<b>512E.4.500</b>	Comando freno ant. completo	commande frein antérieur	cable, front brake	1
9	<b>555.5.110</b>	Tubo destro	tube droit	tube, right	1
10	<b>315.7.195</b>	Molla richiamo	ressort	spring	1
11	<b>553c.5.516</b>	Vite 6 x 24	vis	screw	2
12	<b>553c.5.205</b>	Distanziale leve	entretoise	bush	2
13	<b>305.032</b>	Rosetta 6,4	rondelle	washer	2
14	<b>210.708</b>	Dado 6	ecrou	nut	2
15	<b>553c.5.222</b>	Impugnatura manubrio	poignée guidon	handgrip	1
16	<b>126.156</b>	Vite 6 x 25	vis	screw	2
17	<b>214.408</b>	Rosetta elastica 6,3 x 11	rondelle elastique	washer, elastic	?
18	<b>210.415</b>	Dado 6	ecrou	nut	2
19	<b>555d.5.223</b>	Impugnatura manubrio sinistra	poignée guidon, gauche	handgrip, left	1





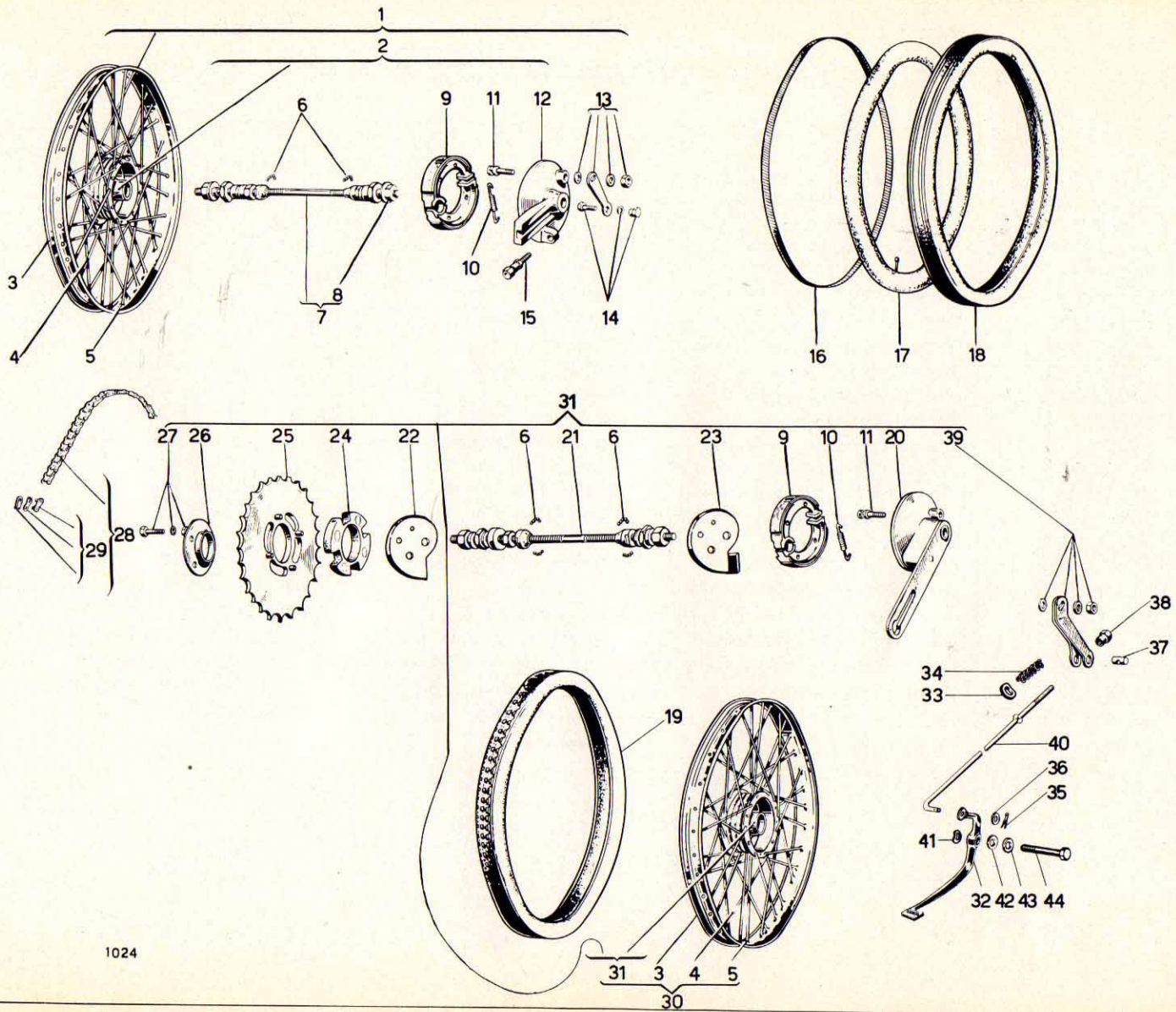
## RUOTE

## ROUES

## WHEELS

Tav. 11

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>555c.4.700</b>	Ruota anteriore completa	roue antérieure complète	wheel complete, front	1
2	<b>555c.4.200</b>	Mozzo ruota anteriore	moyeau roue antérieure	hub, front wheel	1
3	<b>555c.4.211</b>	Cerchio 1,20" x 18"	jointe	rim	2
4	<b>555-4.212</b>	Raggio 2,5 x 197	rayon	spoke	72
5	<b>503.4.214</b>	Niplo 2,5	nipple	nipple	72
6	<b>301.156</b>	Sfera 7/32"	bille	ball	44
7	<b>555c.4.250</b>	Perno ruota anteriore completo	pivot roue antér. complet	spindle complete, front wheel	1
8	<b>555c.4.210</b>	Dado per mozzo anteriore	ecrou	nut	2
9	<b>510E.4.220</b>	Coppia ceppi freni	couple machoîres	brake shoe assembly	2
10	<b>510E.4.273</b>	Molla richiamo ceppi	ressort	spring	4
11	<b>510E.4.274</b>	Chiave apriceppi	clé ouvre - machoîres	cam, brake shoe	2
12	<b>510E.4.270</b>	Supporto ceppi anteriore	support machoîres antér.	back - plate, front	1
13	<b>510E.4.275</b>	Leva anteriore comando ceppi	levier antérieur	lever, front	1
14	<b>561.4.536</b>	Morsetto con dado e rosetta	vis avec ecrou et rondelle	swivel pin w/nut and washer	1
15	<b>561.4.515</b>	Vite registro con controdado	vis réglage avec contre - ecrou	adjustment screw w/lock - nut	1
16	<b>561.4.215</b>	Anello copriraggi	anneau couvre rayon	inner liner, rim	2
17	<b>561E.4.080</b>	Camera d'aria 2" x 18"	chambre à air	inner tube	2
18	<b>555.4.218</b>	Copertura anteriore 2" x 18"	pneu antérieur	tyre, front	1
19	<b>555.4.216</b>	Copertura posteriore 2" x 18"	pneu postérieur	tyre, rear	1
20	<b>555.4.280</b>	Supporto ceppo posteriore	support machoîres postér.	back - plate, rear	1
21	<b>555.4.330</b>	Perno ruota posteriore completo	pivot roue postér. complet	spindle complete, rear wheel	1
22	<b>551B.4.141</b>	Tendicatena destro	tendeur chaîne, droit	chain tightener, right	1
23	<b>551B.4.143</b>	Tendicatena sinistro	tendeur chaîne, gauche	chain tightener, left	1
24	<b>510E.4.246</b>	Parastrappi	amortisseur	cush - hub	1





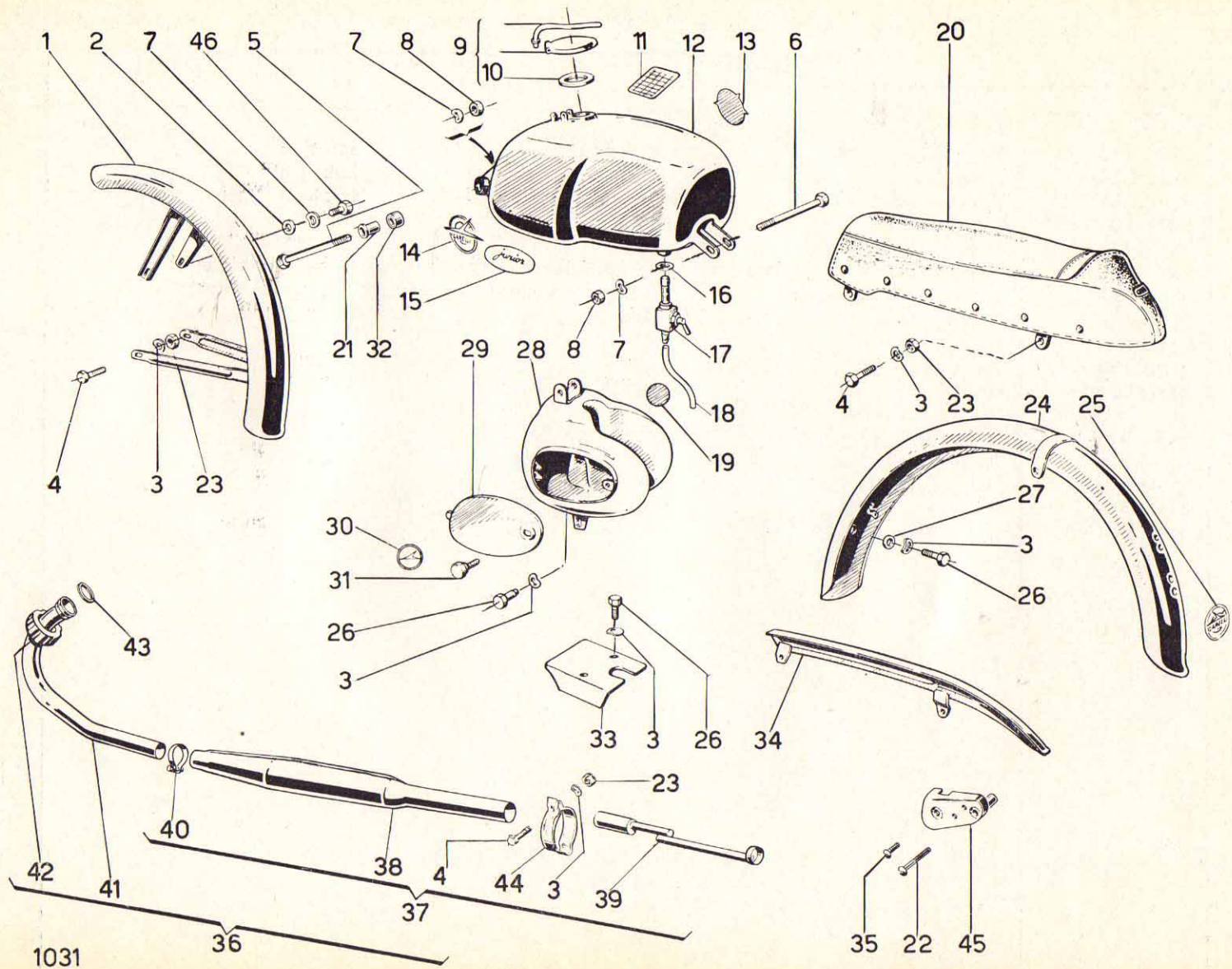
## RUOTE

## ROUES

## WHEELS

Tav. 11

N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
25	<b>510E.4.234</b>	Ingranaggio Z 34	engrenage	sprocket	1
26	<b>510E.4.249</b>	Flangia	bride	hub plate	1
27	<b>510E.4.517</b>	Vite 6 x 30 Con rosetta e dado	vis avec rondelle et écrou	screw w/washer and nut	4
28	<b>509B.4.070</b>	Catena passo 1/2"	chaîne	chain	1
29	<b>505.4.128</b>	Maglia di giunzione	maillon	link, connecting	1
30	<b>555c.4.800</b>	Ruota posteriore completa	roue postérieure complète	wheel complete, rear	1
31	<b>555c.4.300</b>	Mozzo ruota posteriore	moyeau roue postérieure	hub, rear wheel	1
32	<b>555c.4.311</b>	Pedale	pédale	pedal, brake	1
33	<b>213.840</b>	Rosetta	rondelle	washer	2
34	<b>315.7.195</b>	Molla	ressort	spring	1
35	<b>215.212</b>	Copiglia	goupille	split pin	1
36					
37	<b>512.4.315</b>	Perno	pivot	pin	1
38	<b>512.4.316</b>	Dado registro	écrou de réglage	nut, adjustment	1
39	<b>510D.4.277</b>	Leva posteriore comando ceppi	levier postérieur	lever, rear	1
40	<b>555.4.314</b>	Tirante	tendeur	rod	1
41	<b>351.7.635</b>	Rosetta elastica 15,5 x 20	rondelle élastique	washer, elastic	1
42					
43					
44					

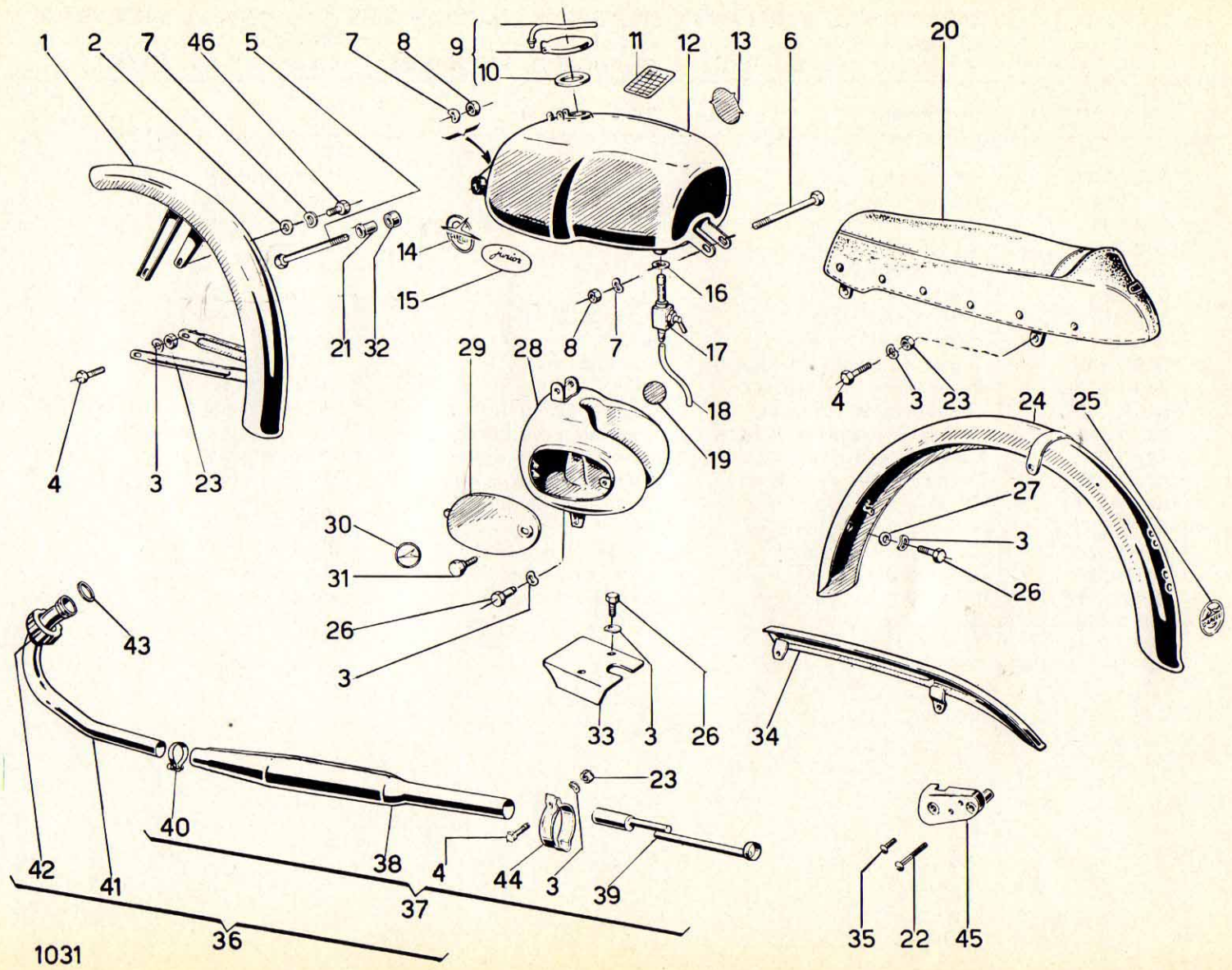


1031

36





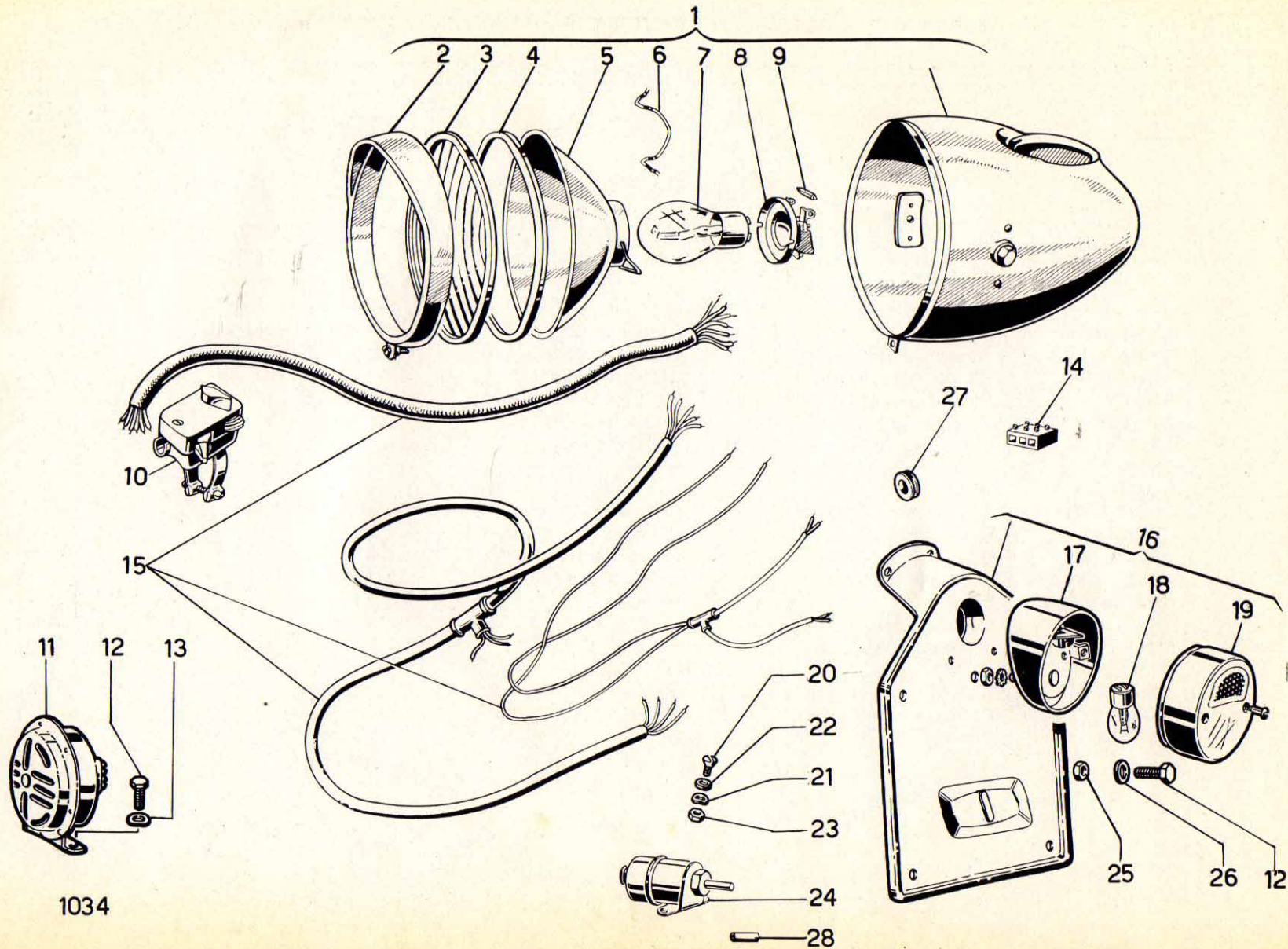


1031

36



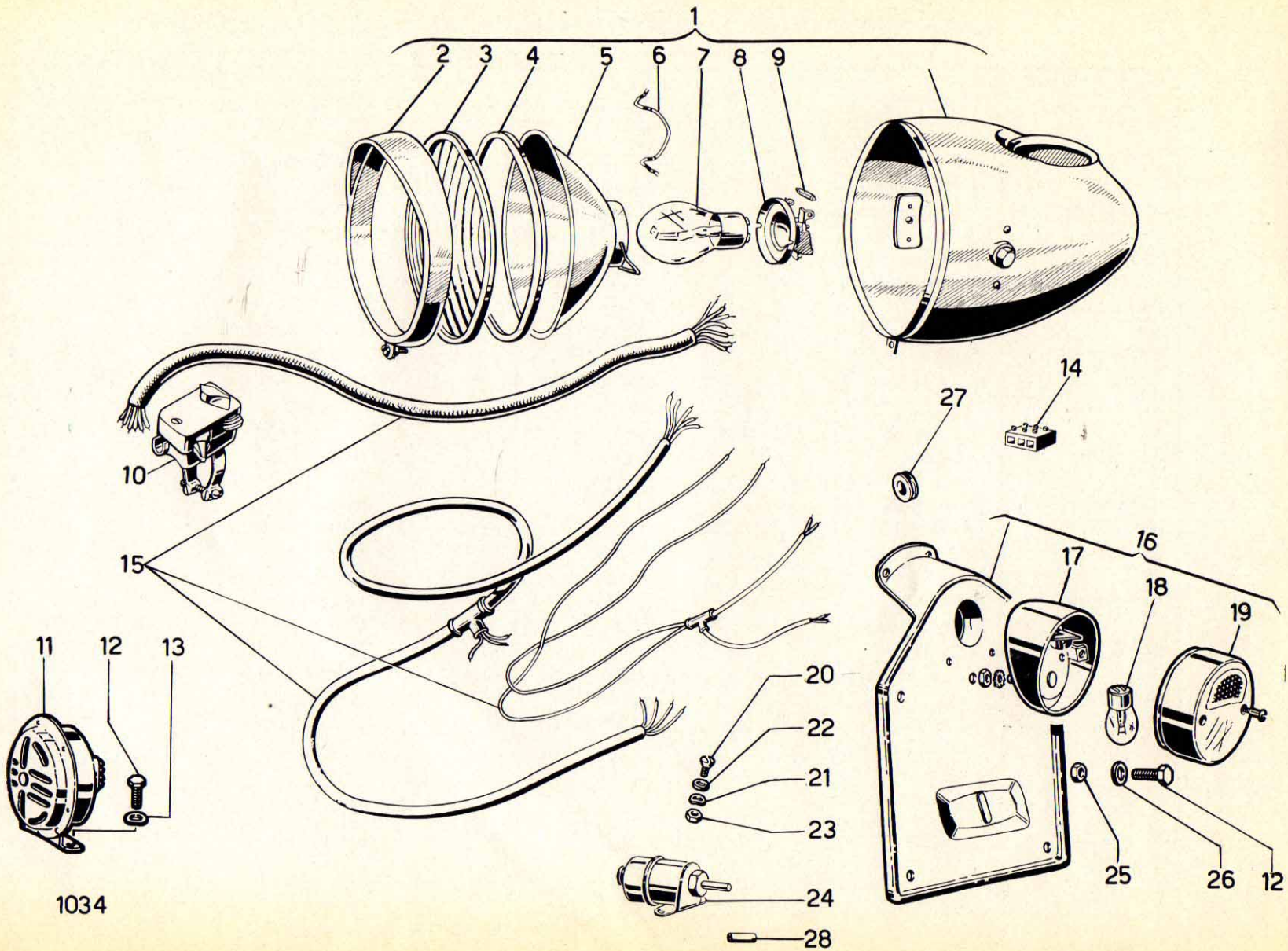




1034



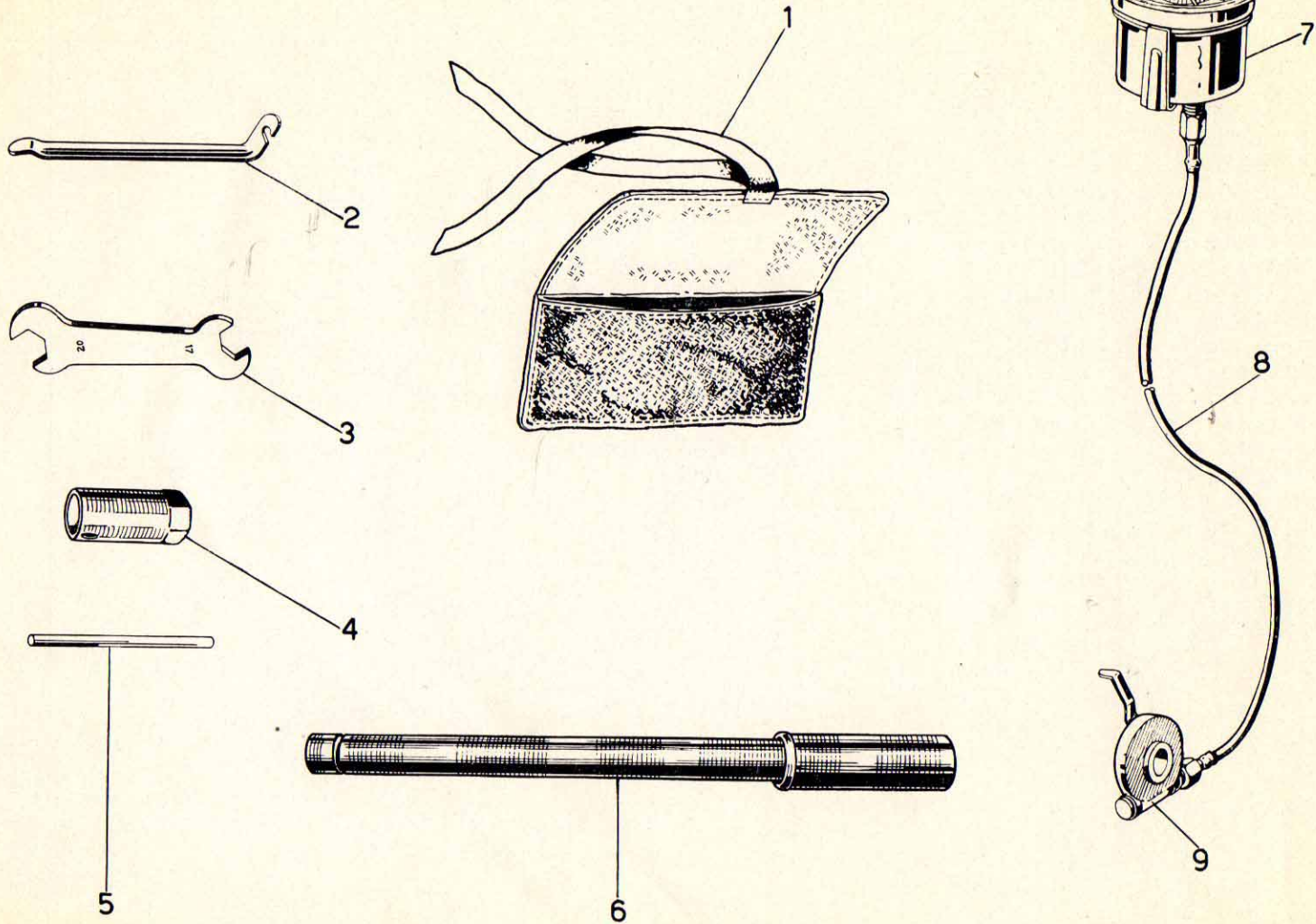
N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	555c.6.100	Proiettore completo (p. telai sino al .....)	phare complet (jusqu'au cadre n. ....)	headlamp, complete (until frame n. ....)	1
1	555f.6.100	Proiettore completo (p. telai dal ..... in avanti)	phare complet (à partir du cadre n. ....)	headlamp, complete (since frame n. ....)	1
2	555.6.110	Cornice (p. telai sino al .....)	monture (jusqu'au cadre n. ....)	rim (until frame n. ....)	1
2	512.6.110	Cornice (p. telai dal ..... in avanti)	monture (à partir du cadre n. ....)	rim (since frame n. ....)	1
3	509.6.114	Vetro (p. telai sino al .....)	verre (jusqu'au cadre n. ....)	lens glass (until frame n. ....)	1
3	512.6.114	Vetro (p. telai dal ..... in avanti)	verre (à partir du cadre n. ....)	lens glass (since frame n. ....)	1
4	509.6.116	Guarnizione (p. telai sino al .....)	joint (jusqu'au cadre n. ....)	gasket (until frame n. ....)	1
4	512.6.116	Guarnizione (p. telai dal ..... in avanti)	joint (à partir du cadre n. ....)	gasket (since frame n. ....)	1
5	555c.6.120	Parabola (p. telai sino al .....)	parabole (jusqu'au cadre n. ....)	reflector (until frame n. ....)	1
5	512.6.120	Parabola (p. telai dal ..... in avanti)	parabole (à partir du cadre n. ....)	reflector (since frame n. ....)	1
6	509.6.115	Molletta (p. telai sino al .....)	ressort (jusqu'au cadre n. ....)	spring (until frame n. ....)	5
6	512.6.115	Molletta (p. telai dal ..... in avanti)	ressort (à partir du cadre n. ....)	spring (since frame n. ....)	8



1034



N.º figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
7	<b>505.6.161</b>	Lampadina 6v-15/15w	ampoule	bulb	1
8	<b>512.6.130</b>	Portalampada	porte - ampoule	bulb - base	1
9	<b>551.6.163</b>	Lampadina a siluro 6v-15w	ampoule	bulb	1
10	<b>555c.6.400</b>	Commutatore	commutateur	switch	1
11	<b>555c.6.030</b>	Avvisatore	avertisseur électrique	horn, electric	1
12	<b>132.303</b>	Vite 6 x 12	vis	screw	5
13	<b>214.408</b>	Rosetta elastica 6,4	rondelle elastique	washer, elastic	2
14	<b>510E.6.135</b>	Morsettiera	arrête cables	clamp	1
15	<b>555d.6.040</b>	Gruppo cavi	groupe cables	wiring set	1
16	<b>555d.6.200</b>	Fanalino post. con portatarga	phare arrière avec porte-plaque	tail light unit, complete	1
17	<b>574.6.170</b>	Basetta	plaque	base, tail light	1
18	<b>555d.6.162</b>	Lampadina a bulbo 6v-5/20w	ampoule	bulb	1
19	<b>574.6.222</b>	Catadiottro con viti	monture complète	rim, complete	1
20	<b>200.364</b>	Vite 4 x 10	vis	screw	2
21	<b>214.406</b>	Rosetta elastica 4,3	rondelle elastique	washer, elastic	2
22	<b>213.828</b>	Rosetta 4,3	rondelle	washer	2
23	<b>210.403</b>	Dado 4 x 3,2	ecrou	nut	2
24	<b>574.6.930</b>	Interruttore stop	interrupteur stop	stop-light switch	1
25	<b>210.414</b>	Anello 6 x 5	anneau	ring	3
26	<b>305.132</b>	Rosetta di fermo 6,4	rondelle	washer	3
27	<b>512E.6.179</b>	Bussola	entretoise	bush	2
28	<b>555d.6.978</b>	Prolunga	prolongation	extension	1





## ACCESSORI

## ACCESSOIRES

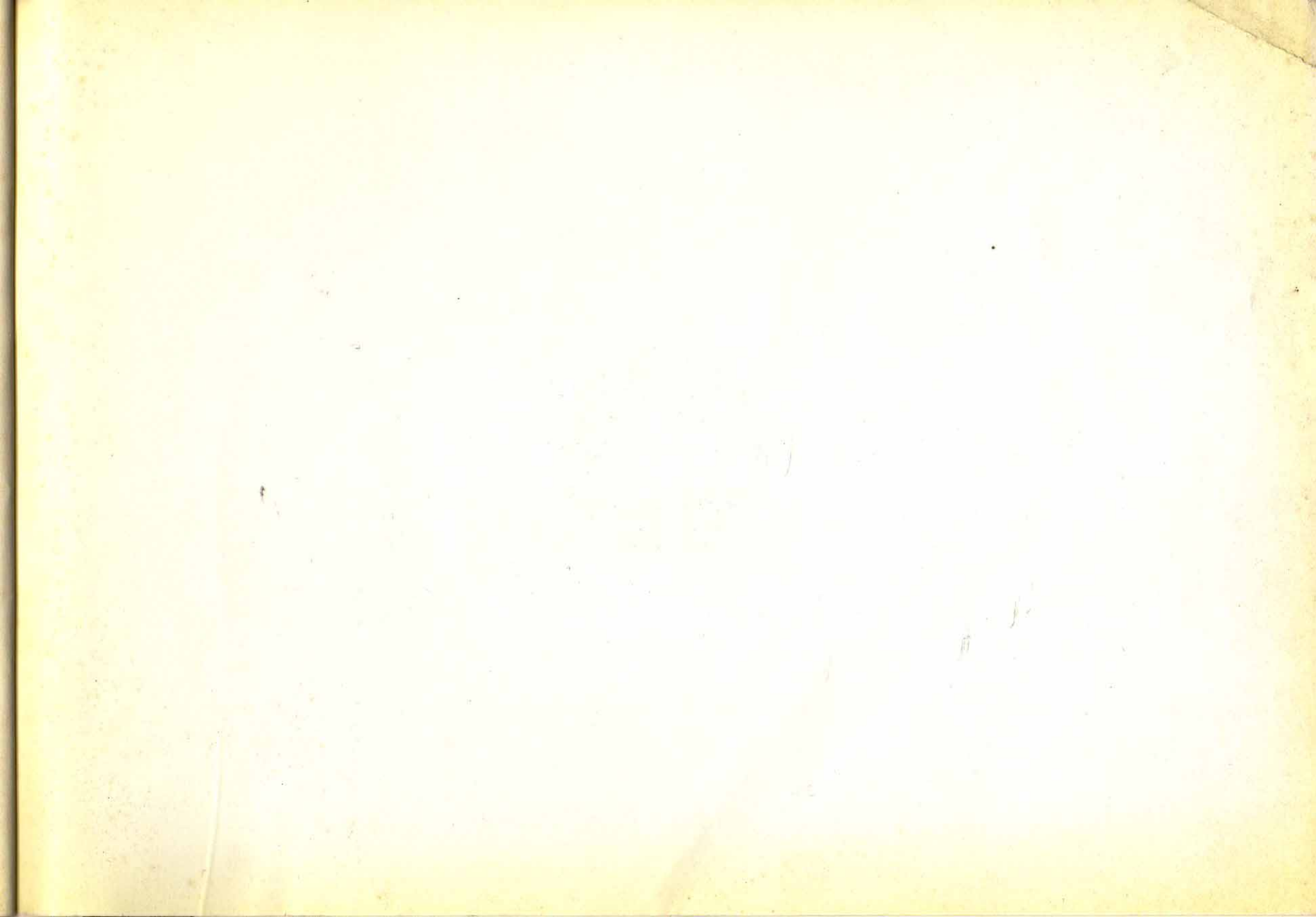
## ACCESSOIRES

Tav. 14

N.° figura Numéro figure Number drawing	Numero di ordinazione Numéro d'ordination Part number	Denominazione	Pièces	Part	Quantità Quantité Quantity
1	<b>574.7.600-13</b>	Borsa porta attrezzi	trousse porte - outils	tool kit	1
2	<b>584.7.600-12</b>	Leva gomme	levier	lever	2
3	<b>555.7.600-14</b>	Chiave 17/20	cléf	key	1
4	<b>309.9.112</b>	Chiave per candela	cléf à tube	tubular box spanner	1
5	<b>309.9.113</b>	Spina per chiave candela	goupille	tommy bar (pin)	1
6	<b>512.7.010</b>	Pompa completa	pompe complète	tyre pump, complete	1
7	<b>555g.7.382</b>	Contachilometri	compteur kilométrique	speedometer in miles	1
8	<b>555.7.386</b>	Rinvio	trasmision	speedo-cable	1
9	<b>555.7.381</b>	Trasmissione	renvoi	speedo-drive	1







---

**GARELLI** *Junior*